

حادثة تدمير كنيسة القيامة عام ٣٩٨هـ / ١٠٠٧-١٠٠٨م

## الفعل و رد الفعل

دكتورة / إيناس نور الدين رمضان الشوره

مدرس تاريخ العصور الوسطى

كلية الاداب - جامعة المنوفية

اهتم المؤرخون المحدثون بالوقوف على حادثة حرق و تدمير كنيسة القيامة إبان الحكم الفاطمي للقدس باعتباره أبرز الدوافع الدينية لقيام الحروب الصليبية على الشرق الإسلامي أواخر القرن الحادي عشر الميلادي<sup>١</sup> إلا أن هذا الحدث كانت له أصدائه ونتائجه الكبيرة المباشرة الأخرى والتي لم تكن موضع اهتمام هؤلاء المؤرخين، ولذا اهتم الباحث في هذه الدراسة بإظهار النتائج المترتبة على هدم الكنيسة في الشرق الإسلامي في كل من الداخل الفاطمي وفي الغرب الأوروبي لأهميتها. وعليه تصبح الدراسات الحديثة السابقة مجرد دراسات عامة لم تمس موضوع البحث إلا في بعض الإشارات العابرة.<sup>٢</sup>

---

<sup>١</sup> السيد الباز العربي، الشرق الأوسط والحروب الصليبية، ج١، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر ١٩٦٣م؛ سعيد عبد الفتاح عاشور، الحركة الصليبية، جزآن، القاهرة ١٩٦٢م ، عمر كمال توفيق ، مقدمات العدوان الصليبي ، الاسكندرية ١٩٦٦م ؛ علية عبد السميع الجنزوري ، الحروب الصليبية (المقدمات السياسية ) الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٩٩م .

<sup>٢</sup> حسن إبراهيم حسن، تاريخ الدولة الفاطمية، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة ١٩٦٤م؛ قاسم عبده قاسم، أهل الذمة في مصر في العصور الوسطى، دراسة وثائقية، دار المعارف، القاهرة ١٩٧٧م؛ سلام محمود شافعي، أهل الذمة في مصر في العصر الفاطمي، الهيئة العامة للكتاب، القاهرة ١٩٩٥م.

ومن هذا المنطلق جاءت أهمية البحث والسبب في اختياره؛ إذ يركز على دراسة النتائج وردود الأفعال المختلفة التي أعقبت قيام الخليفة الحاكم بأمر الله الفاطمي ( ٩٦٦ - ١٠٢١م / ٣٨٦ - ٤١١ هـ )<sup>٣</sup> بتدمير كنيسة القيامة ، وأصداء هذا الحدث الجلل الذي سبب حالة عارمة من الإستياء والغضب لدى المسيحيين ولاسيما في المجتمعين البيزنطي والأوربي الغربي ، لما تمثله تلك الكنيسة المقدسة من أهمية دينية كبرى وعظيمة لدى المسيحيين في الشرق والغرب على حد سواء. وقد اعتمدت الدراسة على المنهج التاريخي القائم على التحليل والاستنتاج من واقع المصادر المعاصرة للحادثة أو القريبة منها زمنياً، في محاولة للوصول إلى النتائج الأقرب للحقيقة التاريخية بقدر المستطاع.

## أولاً: الظروف المحيطة بحادثة تدمير كنيسة القيامة وهدمها

### - أهمية الكنيسة وفضلها عند المسيحيين

<sup>٣</sup> الحاكم بأمر الله هو أبو على منصور بن العزيز بالله نزار بن المعز لدين الله الفاطمي ولد بالقاهرة عام ٣٧٥ هـ / ٩٨٥م، بويغ بالخلافة عقب وفاة والده العزيز عام ٣٨٦ هـ / ٩٩٦م، وكان عمره آنذاك احدى عشرة سنة، واتفق المؤرخون على أنه كان شخصية متناقضة غريب الأطوار اجتمعت فيه أمور كثيرة مختلفة فقد اتصف بالجد والتهور وسفك الدماء. للمزيد راجع: يحيى بن سعيد الأنطاكي، تاريخه، حققه عمر عبد السلام تدمري، ط. جروس برس، لبنان ١٩٩٠م، ص ٢٢٨ - ٢٣٠ ؛ تقي الدين المقرئ، اتعاظ الحنفا ، ج ٢ ، تحقيق محمد حلمى محمد أحمد ، المجلس الأعلى للشئون الاسلامية القاهرة ٢٠٠٨م ، ص ٣ - ١٣ .

لاشك أن كنيسة القيامة أو كما أطلق عليها المسيحيون منذ أمد بعيد اسم كنيسة القبر المقدس Church of the Holy Sepulchre تعد أولى المقدسات الدينية المسيحية على الإطلاق منذ تشييدها ووضع لبناتها الأولى في بدايات العصور الوسطى وحتى يومنا هذا؛<sup>٤</sup> إذ يُعتقد المسيحيون أنه تم بنائها في ذات الموضع الذي صلب فيه المسيح عليه السلام ودفن به وقد قامت الإمبراطورة هيلانة Helena والدة الإمبراطور قسطنطين الأول Constantine I ( ٣٠٥ - ٣٣٧ م ) بزيارتها التاريخية إلى بيت المقدس في عام ٣٢٥ م ، إذ عملت جاهدة على جمع آثار صلب المسيح ، فشيد الإمبراطور قسطنطين الأول كنيسة القيامة ليضع بها كل آثار الصلب المقدسة للحفاظ عليها. <sup>٥</sup> ويضيف المؤرخ يوسابيوس الذي كان

---

<sup>٤</sup> سميت كنيسة القيامة طبقاً لما أوردته المصادر المسيحية بهذا الاسم نسبةً إلى قيامة المسيح بعد موته في اليوم الثالث من أحداث الصلب، إذ يُعتقد المسيحيون أنه صُلب يوم الجمعة، ثم قام وصعد إلى السماء يوم الأحد، فكان بناء الكنيسة في نفس المكان الذي صلب فيه، وهو ما يطلق عليه حالياً اسم القبر المقدس.

ساويرس بن المقفع ، تاريخ البطارقة ، ج ١ ، تحقيق عبد العزيز جمال الدين ، مكتبة مدبولي ، القاهرة ٢٠٠٦ م ، ص ٢٤١ - ٢٤٢ .

<sup>٥</sup> هناك دراسات مطولة تاريخية ولاهوتية وأثرية عن كنيسة القيامة في عهدها الأول، وعن ذلك راجع ما يعتقد أنه أفضل تلك الدراسات في:

Virgilio, C., Corbo, O.F.M., ١٢ SanteSepolcro Di Gerusalemme, Aspetti as Theologicidalle Arigini al PeriadoCracigto. Francicsan Printing in Jerusalem, ٣ vol, ١٩٨١, vol I, pp. ٣٩-١٣٧, ٢٢٣-٢٢٨; C.F. Also ; William of Tyre, A History of Deeds

معاصرا لتلك الأحداث أن الإمبراطور قد قام بتزيين الكنيسة بما يفوق الوصف من الذهب والفضة والأحجار الكريمة ،<sup>٦</sup> وقد استغرق بناؤها طبقا لروايته ما يقرب من عشر سنوات ، إذ تم افتتاحها في عام ٣٣٥ م .

وقد أمر الإمبراطور قسطنطين بتنظيف القبر المقدس من الأتربة والمخلفات التي أُلقيت عليه من قبل الوثنيين ، وشدد على تغطيته بالبازيليك لحمايته ،<sup>٧</sup> و غدت كنيسة القيامة منذ ذلك الحين تمثل وجهة الحاج المسيحي الذي يولى وجهه شطرها مرة أو مرتين على الأقل في حياته ، منذ أن تم تشييدها في القرن الرابع الميلادي وحتى يومنا هذا .<sup>٨</sup>

---

Done Beyond The Sea, trans. by Emily Atwatter Babcock and A.C. Krey, ٢ vols., New York, ١٩٤٣, vol. I, p٦٠. Crowfoot, J.W., Early Churches in Palestine, London ١٩٤١, pp. ٩-٢٢.

<sup>٦</sup> يوسابيوس القيصري، حياة قسطنطين ، تعريب القمص مرقس داود ، مكتبة المحبة، القاهرة ١٩٧٥ م ، ص ٩٦

<sup>٧</sup> يوسابيوس القيصري ، المصدر السابق ، ص ٩٨ .

<sup>٨</sup> وجدير بالإشارة إلى أنّ كنيسة القيامة تنقسم في داخلها إلى عدة كنائس تتبع مذاهب مختلفة منها الأرثوذكسية الشرقية، والكاثوليكية ، كما تحتوي بداخلها على كنيسة الروم الأرثوذكس التي يقع مدخلها مقابل واجهة قبة القبر، علماً أن فيها عرشين أحدهما للبطريرك الأنطاكي، والآخر للبطريرك الأورشليمي، كما فيها حجرة تحتوي على أوانٍ وتحف قديمة، وأماكن أثرية أهمها الجلجثة.

ساويرس بن المقفع ، تاريخ البطارقة ، ج ١ ، ص ٢٤٢ .

والجدير بالإشارة أن كنيسة القيامة قد تعرضت للتخريب عام ٦١٤م أثناء الغزو الفارسي لبلاد الشام واحتلال مدينة بيت المقدس بقيادة الملك الفارسي كسرى الثاني Khosrau II (٥٩٠ - ٦٢٨م) <sup>٩</sup> وبعد أن تمكّن البيزنطيون بعد عدة سنوات من استرداد المدينة ، قام الإمبراطور هرقل ( ٦١٠ - ٦٤٠م ) بإعادة إصلاح الكنيسة وترميمها سنة ٦٣٠ م وبناء ما تهدم و خُربَ منها وزينها بأبهى صورة حتى عادت إلى سابق عهدها.

وخلال الفتح الإسلامي لمدينة بيت المقدس عام ٦٣٨م / ١٧هـ لم تتعرض الكنيسة بسوء ولم تمس مقدساتها الدينية، فقد منح الخليفة عمر بن

---

<sup>٩</sup> التزم الملك الفارسي كسرى الثاني بالحفاظ على السلام مع بيزنطة ، لاسيما في عهد صديقه الإمبراطور موريس ( ٥٨٢ - ٦٠٢م ) نظرا لقيام الأخير بتقديم يد المساعدة لكسرى لاستعادة عرشه إبان الصراعات التي نشبت حول العرش بفارس ، وعقب مقتل موريس عام ٦٠٢ م ، اقتحم كسرى الثاني الاراضي البيزنطية للانتقام لاغتيال صديقه، فغزا سوريا ومنطقة آسيا الصغرى عام ٦٠٥م ، وتوغل الملك الفارسي في عمق الاراضي البيزنطية حتى بلغ جنوبي الشام فاستولى على بيت المقدس عام ٦١٤ م وعلى الصليب المقدس ، وتعرضت كنيسة القيامة على أثر هذا الغزو للتخريب والدمار.

Bury J. , A History of the Later Roman Empire , vol. II ,( London ١٩٢٣ ) , pp. ٩٥- ١٠١;  
Vasiliev A., The Byzantine Empire, ( Madison ١٩٥٢ ) , p. ١٧٤; Ostrogorsky G. , A History of the Byzantine State, trans. By Hussy , ( Oxford ١٩٥٦ ), p. ٧٨.

الخطاب ( ٦٣٤ - ٦٤٤ م / ١٣ - ٢٣ هـ ) أهلها عهد الأمان، <sup>١٠</sup> وقد أشار الإمبراطور البيزنطي قسطنطين السابع في كتابه " إدارة الإمبراطورية " إلى ذلك بقوله : " عمر هذا هو الذي هاجم فلسطين وحاصر بيت المقدس لمدة عامين وفتحها بالمكر والحيلة ذلك أن صفرونيوس Sophronius أسقف المدينة الذي يتصف بالحماسة الدينية ، والذكاء والفتنة أخذ عهداً مؤكداً من عمر بالأتمس الكنائس بسوء فلا تخرب ولا تنهب " . <sup>١١</sup> كما تؤكد المصادر أيضاً على قيام الخليفة عمر بن الخطاب بإنشاء مسجدٍ بالقرب من كنيسة القيامة أسماه " مسجد عمر" ، وفي ذلك دلالة واضحة على حالة التعايش السلمي والتسامح بين المسيحية والإسلام آنذاك. كما سمح الخليفة العباسي هارون الرشيد (٧٨٦ - ٨٠٩ م / ١٧٠ - ١٩٣ هـ ) للإمبراطور شارلمان بإرسال بعثةٍ رسميةٍ إلى كنيسة القيامة للحصول على بعض الامتيازات التي قدمها لللاتين، ويُقال أن الخليفة العباسي قد منح له

---

<sup>١٠</sup> الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٣ ، ، دار المعارف بمصر ، ص ٦٠٧ - ٦١٣ .  
وطبقاً لما ورد بالروايات التاريخية الإسلامية فإن الخليفة عمر بن الخطاب قد قام بزيارة الكنيسة ، وحين جاء وقت الصلاة وهو بداخلها، أشار عليه البطريرك صفرونيوس أن يصلي فيها إلا أنه رفض خوفاً من أن يحولها المسلمون من بعده إلى مسجدٍ ، فصلى خارجها.  
الأزدي ، تاريخ فتوح الشام ، تحقيق عبد المنعم عبد الله عامر ، القاهرة ١٩٧٠ ، ص ٢٥٨ - ٢٥٩ .

<sup>١١</sup> قسطنطين السابع بورفيروجينيتوس ، إدارة الإمبراطورية البيزنطية ، تعليق د. محمد سعيد عمران ، دار النهضة العربية ، بيروت ١٩٨٠ م ، ص ٧٧ .

مفاتيح تلك الكنيسة المقدسة الأمر الذي أغضب بيزنطة بدرجة كبيرة.<sup>١٢</sup> وعلى ما يبدو أن الدولة الإسلامية قد اتخذت من اضطهاد رعاياها المسيحيين ورقة للضغط على البيزنطيين كما قام الخليفة العباسي المأمون ( ٨١٣ - ٨٣٣م / ١٩٨ - ٢١٨هـ ) بترميم الكنيسة وإصلاحها خلال فترة حكمه .<sup>١٣</sup> والجدير بالذكر أن المسلمين أطلقوا على كنيسة القيامة آنذاك اسم قمامة ويرجع ذلك إلى أن القبر المقدس قد بنى على موضع كانت توضع به القمامة خارج أسوار مدينة بيت المقدس كما سبق وأن أشرنا في مقدمة البحث.<sup>١٤</sup>

وإبان أوائل القرن الحادي عشر الميلادي / الخامس الهجري كانت الكنيسة تضم تجمعاً من المباني التي لم يُعرف تاريخ تشييدها بالتحديد، وتتألف من ثلاثة أبنية يمثل كل منها موقعاً مقدساً له ذكرياته الخاصة لدى جميع المسيحيين وهي: كاتدرائية كبيرة جهة الشرق فوق السرداب الذي يعتقد أن القديسة هيلينا St. Helena عثرت فيه على صليب الصلبوت ، أما الموقع الثانى فهو الفناء الذى

---

<sup>١٢</sup> ستيفن رانسمان ، الحضارة البيزنطية ، ترجمة عبد العزيز توفيق جاويد ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٩٧م ، ص ٣٥٨ - ٣٥٩ .

<sup>١٣</sup> Daniel T. , The Pilgrimage of the Russian Abbot Daniel in The Holy Land, trans. by: Wilson C., Palestine Pilgrims Text Society, vol. IV, London, ١٨٩١, pp. ١٠-١١.

<sup>١٤</sup> ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج٧ ، دار الكتب العلمية ، بيروت ١٩٩٩م ، ص ١٥٨ - ١٥٩ .



شهد عملية الصلب وبه بعض الرموز لهذا الحدث، وكان أهمها تمثال المسيح المصلوب، أما الموقع الأخير فيضم قبة أقيمت فى الوسط فوق الكهف الذى يعتقد المسيحيين أن به القبر المقدس. <sup>١٥</sup> وفى الواقع ظلت هذه المواقع الثلاثة تمثل القاعدة الأساسية التى فرضت نفسها عند كل تجديد أو إضافة لمبنى الكنيسة.

### - موقف الخليفة الفاطمي الحاكم بأمر الله من أهل الذمة والكنيسة

ويستوجب حديثنا عن حادثة تدمير كنيسة القيامة الوقوف على وضع أهل الذمة فترة خلافة الحاكم بأمر الله الفاطمي ، فالجدير بالإشارة هنا أن الفاطميين منذ دخولهم مصر عام ٣٥٨هـ / ٩٦٩م اعتمدوا على أهل الذمة من اليهود والمسيحيين بشكل كبير فى تثبيت دعائم دولتهم فى مصر ، لذا نال المسيحيون واليهود فى بدايات عهد الدولة الفاطمية ولاسيما فى عهد المعز لدين الله حظاً وافراً من الاهتمام وأسندت إليهم المناصب العليا ، وتمتع أغلبهم بالثراء والغنى لأنهم عملوا بالمهن الهامة التى كانت تدر عليهم أموالاً كثيرة مثل مهنة التجارة والصباغة

---

<sup>١٥</sup> Anonymous, Life of Constantine, in Jerusalem Pilgrims before The Crusades, vol I, ed. Wilkinson J., London ١٩٧٧, pp. ٢٠٢-٢٠٤.

والصرافة ،<sup>١٦</sup> فأدرك الفاطميون تميزهم في تلك الأعمال وأسندوا إليهم إدارة كثيرٍ من شئون المالية .<sup>١٧</sup>

وكان الخليفة العزيز بالله ( ٩٧٥ - ٩٩٦ م / ٣٦٥ - ٣٨٦ هـ ) دائم العطف على المسيحيين حتى أنه تزوج امرأة مسيحية وأنجب منها ابنه الوحيد الحاكم بأمر الله وابنته ست الملك<sup>١٨</sup> وقام بتعيين أخويها بطيركيين ملكانيين على كل من كنيسة الإسكندرية وبيت المقدس عام ٩٨٦ م / ٣٧٥ هـ .<sup>١٩</sup> الأول كان يدعى اريسطس Aureste وظل قائماً على بطيركية بيت المقدس لمدة عشرين عاماً وقد مات بالقسطنطينية وهو شخصية محورية في أحداث البحث ، أما الثانى

---

<sup>١٦</sup> محمد جمال الدين سرور ، الدولة الفاطمية في مصر ، سياستها الداخلية ، ومظاهر الحضارة في عهدها ، دار الفكر العربي ، القاهرة ١٩٧٩م ، ص ٨٦ .

<sup>١٧</sup> أبو شجاع ، محمد بن الحسين الروذر أوري ( ت ٤٨٨ هـ / ١٠٩٥ م ) ، ذيل تجارب الأمم ، دار الكتاب الإسلامي ، القاهرة ، ص ١٨٥ - ١٨٦ ؛ ابن الطوير ، عبد السلام بن الحسن القيسراني ( ت ٦١٧ هـ / ١٢٢٠ م ) نزهة المقلتين في أخبار الدولتين ، تحقيق أيمن فؤاد سيد ، دار صادر ، بيروت ١٩٩٢م ، ص ٧٤ .

<sup>١٨</sup> ستالين لين بول ، تاريخ مصر في العصور الوسطى ، ترجمة وتعليق أحمد سالم و أيمن فؤاد سيد ، الدار المصرية اللبنانية ، القاهرة ٢٠١٤م ، ص ٢٥٧ - ٢٥٨ .

Canard M., La destruction de l'Eglise de la Resurrection par le calife al Hâkim et l'histoire de la descente feu sacrè, Byzantion , XXV, ١٩٦٥, p. ٢٥٦.

<sup>١٩</sup> يحيى الأنطاكي ، تاريخه ، ص ٢٠٣ ؛ ابن المقفع ، تاريخ البطارقة ، ج ٢ ، ص ٢٩٢ .

فيدعى أرسانيوس Arsenius وقد عُين مطرانا على القاهرة والفسطاط ، الأمر الذي ساعد على توطيد العلاقة بين العزيز بالله وبين بيزنطة كون هؤلاء ملكانيين تابعيين لمذهب بيزنطة ،<sup>٢٠</sup> وكان الاثنان شديدي القرب من الخليفة الفاطمي وقد حظيا بجم رعايته ، وبذلك عاش المسيحيون خاصة الملكانيون في عهد العزيز بالله في رغد من العيش ، ونعموا بقدر كبير الاستقرار .<sup>٢١</sup> حتى أنهم أظهروا شعائرهم بصورة صارخة في أحياء القاهرة ولاسيما في أوقات الأعياد .<sup>٢٢</sup>

أما في عهد الحاكم بأمر الله فقد اختلف الأمر إلى حد بعيد، فقد تمتع النصارى واليهود بالحصانة خلال العشر سنوات الأولى من حكمه ، ولكن على الرغم من كون أمه نصرانية إلا أنه فرض علي أهل الذمة اليهود والنصارى العديد من القيود في الملبس وكافة الالتزامات ومنعهم من دخول حمامات المسلمين

---

<sup>٢٠</sup> أيمن فؤاد سيد ، المرجع السابق ، ص ٩١ .

<sup>٢١</sup> يحيى الأنطاكي ، تاريخه ، ص ٢٠٣ ؛ الهمذاني ، ( محمد بن عبد الملك ت ٥٢١ هـ ) ،  
تكملة تاريخ الطبري ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم ، ط. الثالثة ، دار المعارف العدد ٣٠  
سلسلة ذخائر العرب ، ص ٤٣٨ ، القرشي ، أدريس عماد الدين ( ٨٧٢ هـ / ١٤٦٧ م ) عيون  
الأخبار وفنون الآثار المعروف بأخبار الدولة الفاطمية ، تحقيق مصطفى غالب ، ط. ٢ ، دار  
الاندلس بيروت ١٩٨٤ م ، ص ٢٣١ ؛ ابن ميسر ، المنتقى من أخبار مصر ، تحقيق أيمن  
فؤاد سيد ، المعهد الفرنسي للآثار الشرقية ، القاهرة ٢٠١٢ م ، ص ١٧٧ .

<sup>٢٢</sup> عبد المنعم ماجد ، ظهور الدولة الفاطمية ، ص ٢٩٥ .

وأجبرهم على ارتداء ثياب سوداء كزي مميز، فضلاً عن ارتداء صلبان كبيرة وثقيلة ، في حين كان على اليهود ارتداء الأجراس،<sup>٢٣</sup> وخيّر النصارى بين الدخول في الإسلام أو الرحيل إلى بلاد الروم ، فأسلم عدد كبير من النصارى كارهين سعيًا للهروب من الاضطهاد<sup>٢٤</sup> ويقال إن ما أثار حفيظة الخليفة الفاطمي الحاكم بأمر الله ضد النصارى هو أحد الرهبان ، انتقاماً منه لرفضه أن يكون بطريكاً لواحدة من الأسقفيات .<sup>٢٥</sup>

ويرى بعض المؤرخين المحدثين أن سياسة العنف والقسوة التي اتبعتها الحاكم بأمر الله ضد أهل الذمة لم تكن بدافع الإضطهاد الديني، بل كانت ازدياء عام لكافة الناس وسياسة واحدة طالمت الجميع المسلمين والمسيحيين على حد سواء دون استثناء ، ولم تكن علامة على كراهية لفئة معينة ،<sup>٢٦</sup> فقد قتل عدداً كبيراً من وزرائه سواء كانوا نصارى أو مسلمين فقتل فهد كبير الوزراء المسلم عام ١٠٠٣م /

---

<sup>٢٣</sup> ستالين بول ، تاريخ مصر ، ص ٢٦١ .

<sup>٢٤</sup> المسبجى ، أخبار مصر ، تحقيق حسين نصار ، المعهد الفرنسي للآثار الشرقية ، القاهرة ، ص ١٩٧؛ يحيى الانطاكي ، تاريخه ، ص ٢٩٧ ؛ ساويرس ابن المقفع ، تاريخ البطارقة ، صفحات ١٢٥ ، ١٢٦ ، ١٣٣ ؛ ابن ظافر الأزدي ، أخبار الدول المنقطعة ، ص ٥٥ .

<sup>٢٥</sup> ستالين بول ، تاريخ مصر ، ص ٢٦١ .

<sup>٢٦</sup> ستالين بول ، تاريخ مصر ، ص ٢٦٢ .

٣٩٣ هـ و وقتل بعده الحسين بن جوهر بصورة شنيعة وغيرهم من المسلمين ، ٢٧  
فسياسة العنف والتعصب في عهده كانت موجهة لجميع فئات المجتمع الفاطمي  
آنذاك . ٢٨ ويتفق الباحث مع هذا الرأي تماماً لأنه من المؤكد أن المجتمع المصري  
بكل طوائفه قد عانى مرارة القسوة زمن الحاكم بأمر الله وفق ما طالعتنا به  
المصادر الإسلامية . ٢٩ غير أن الإجراءات التعسفية لهذا الخليفة ضد أهل الذمة

---

٢٧ وضعت مؤلفات كثيرة عن عصر الحاكم بأمر الله بين متعاطفة معه ومدافعة عن سياسته ،  
أو مهاجمة له تتهمه بالخلل والجنون . أهمها : ستالين بول ، تاريخ مصر في العصور الوسطى  
، ص ٢٥٨ ؛ محمد عبد الله عنان ، الحاكم بأمر الله وأسرار الدعوة الفاطمية ، القاهرة ١٩٥٩ م ؛  
عبد المنعم ماجد ، الحاكم بأمر الله الخليفة المفترى عليه ، القاهرة ١٩٥٩ م .

Sadik A. , The Reign of Al- Hakim Bi amr Alla ( ٣٨٦-٩٦ / ٤١١- ١٠٢١ ) Apolitical  
study ,Beirut ١٩٧٤.

٢٨ ستالين بول ، تاريخ مصر ، ص ٢٦٣ ؛ حسن إبراهيم حسن ، تاريخ الدولة الفاطمية ،  
مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٦٤ م ، ص ٢٠٢ ؛ قاسم عبده قاسم ، أهل الذمة في مصر  
في العصور الوسطى ، دراسة وثائقية ، دار المعارف ، القاهرة ١٩٧٧ م ، ص ٢٣ ؛ سلام  
محمود شافعي ، أهل الذمة في مصر في العصر الفاطمي ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة  
١٩٩٥ م ، ص ٢١٤ ؛ محمد حسين محاسنه ، أحوال أهل الذمة في خلافة الحاكم بأمر الله  
الفاطمي ، مجلة مؤتة للبحوث والدراسات ، جامعة مؤتة ، الأردن ، المجلد الخامس والعشرون ،  
العدد الأول ٢٠١٠ م ، ص ٢٢٦ ؛ فاطمة مصطفى عامر ، تاريخ أهل الذمة في مصر  
الإسلامية منذ الفتح العربي حتى نهاية العصر الفاطمي ، ج٢ ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة  
٢٠٠٠ م ، ص ١١ .

٢٩ ابن ظافر الأزدي ، أخبار الدول المنقطعة ، ج ١ ، ص ٢٠٢ .

ولاسيما المسيحيين الملكانيين فاقت الحد الكثير، إذ قام بهدم الكنائس والأديرة التابعة للمذهب الملكاني ، وسمح بنهبها حتى تخوف كثيرون منهم ، فتركوا ديانتهم وتحولوا للإسلام كرها ،<sup>٣٠</sup> فتدهورت أحوالهم بدرجة كبيرة حتى تقدم إليه أحد الرهبان يستعطفه ويشكو له سوء حالة النصارى، فاستجاب الخليفة الفاطمي لمطالب الراهب وأصدر أوامره بإلغاء كافة القرارات التي أصدرها ضدهم من قبل ، كما أمر ببناء ما تهدم من الكنائس والأديرة .<sup>٣١</sup>

وفي هذا الصدد أورد لنا المؤرخ يحيى الأنطاكي نص كتاب الأمان الذي منحه الحاكم بأمر الله آنذاك لأهل الذمة والذي يتضح منه عدول الحاكم عن سياسته المتشددة تجاه النصارى والسماح لهم ببناء الكنائس والأديرة ، وعلى ما يبدو أن تلك القرارات لم تقف عند هذا الحد ، وإنما تعدى الأمر ذلك بالسماح لهم بحرية العبادة وإقامة الشعائر الدينية ، بل والارتداد عن الدين الإسلامي إن أرادوا ، وبالغ في عطاياهم لهم حتى شكك المسلمون في إسلامه .<sup>٣٢</sup>

## - أسباب الهدم

---

<sup>٣٠</sup> سبط بن الجوزية ، مرآة الزمان في تاريخ الأعيان ، دار الوطنية ، بغداد ١٩٩٠م ، ص ٣١٠ - ٣١١ .

<sup>٣١</sup> يحيى بن سعيد الأنطاكي ، تاريخه ، ص ٢٣٢ .

<sup>٣٢</sup> يحيى بن سعيد الأنطاكي ، تاريخه ، ص ٢٣٢ .

أما الأسباب المباشرة التي دفعت الحاكم بأمر الله لتدمير كنيسة القيامة ؛  
فمنها الدافع السياسي إذ جاء التدمير كنوع من رد الفعل الانتقامي تجاه بيزنطة  
بسبب الخلاف السياسي معها والذي ترجع بداياته إلى القرن العاشر الميلادي /  
الرابع الهجري، حين انتعشت الدولة الفاطمية عسكرياً وبلغت قواتها أعالي بلاد  
الشام، وسيطر الفاطميون على دمشق<sup>٣٣</sup> كما حاولوا الاستيلاء على حلب  
وإخضاعها لنفوذهم مرات عديدة من قبضة الحمدانيين<sup>٣٤</sup> و لكن تدخل تدخل

---

<sup>٣٣</sup> ابن الأثير ، الكامل في التاريخ ، ج ٧ ، تحقيق عمر عبد السلام تدمري ، دار الكتاب العربي  
، بيروت ١٩٩٩م ، ص ٣٢٠ .

<sup>٣٤</sup> أبدأت بيزنطة في عام ٩٨٧م / ٣٧٧هـ زمن الإمبراطور باسيل الثاني المقدوني عقب تلك  
الهجمات العسكرية رغبتها في اللجوء إلى المفاوضات السلمية ، لذا أوفد باسيل الثاني سفارة  
محملة بالهدايا الثمينة إلى البلاط الفاطمي بالقاهرة لعقد إتفاقية مع الخليفة العزيز بالله الفاطمي  
الذي وافق علي عقدها لمدة سبع سنوات مقابل عدة شروط منها إلغاء القيود التجارية التي  
فرضتها بيزنطة على الدولة الفاطمية ، كذلك إطلاق سراح كافة الأسرى المسلمين ببيزنطة  
والدعاء للخليفة الفاطمي على منبر مسجد القسطنطينية .

Michael Psellus , The Chronographia , Translated from the Greek by E. R. A. Sewter ,  
book I , London ١٩٥٣, p.١٦- ١٧ .

وعلى ما يبدو أن تلك الإتفاقية لم تكن مفعلة بشكل جاد ، إذ تطالعا المصادر الإسلامية بقيام  
الفاطميين بالهجوم على حلب مرات عديدة ، ما اضطر الإمبراطور البيزنطي لإرسال جيش  
قوامه خمسين ألف جندي لمساعدة أبو المعالي سعد الدولة بن سيف الدولة الحمداني أمير حلب

القوات البيزنطية حال دون إتمام الزحف الفاطمي تجاه حدود بيزنطة الشرقية ،<sup>٣٥</sup> وترتب على ذلك إرسال الإمبراطور البيزنطي باسيل الثاني ( ٩٧٦ - ١٠٢٥ م / ٣٦٦ - ٤١٦ هـ ) حملة عسكرية قوية على بلاد الشام عام ٩٩٥ م / ٣٨٥ هـ نجح خلالها فى بسط نفوذه على العديد من المدن الشامية منها حلب وحمص وطرابلس وشيزر،<sup>٣٦</sup> لذا قرر العزيز بالله الفاطمي الرد على تلك الهجمات بإرسال أسطول بحري لغزو القسطنطينية نفسها ،<sup>٣٧</sup> إلا أن الأسطول الفاطمي تعرض لرياح

---

للدفاع عن المدينة ، والتقى الجيشان الفاطمي والبيزنطي عام ٩٩٢ م / ٣٨١ هـ على نهر العاص حيث دارت معركة حاسمة بين الطرفين انهزم على إثرها الجيش البيزنطي وولى الأديبار في حين عاد الجيش الفاطمي إلى دمشق ليستعد لمعاودة الهجوم على حلب مرة أخرى .  
ابن العديم ، زبدة الحلب من تاريخ حلب، ج ١ ، نشره سامى الدهان ، دمشق ١٩٥١ م ، ص ١٩٣ ، ابن تغري بردي ، النجوم الزاهرة ، ج ٤ ، ١٥١ - ١٥٢ .

<sup>٣٥</sup> Michael Psellus , The Chronographia , p. ١٧ .

<sup>٣٦</sup> ابن العديم ، زبدة الحلب ، ج ١ ، ص ١٩٣ ؛ ابن تغري بردي ، ج ٤ ، ص ٥٠٣ .  
Cambridge Medieval History, vol. ١١, Cambridge ١٩٢٤, p. ١٤٨.

<sup>٣٧</sup> توترت العلاقات بين بيزنطة وبين سعد الدولة بن سيف الدولة الحمداني أمير حلب لرفض الأخير دفع المتأخرات من الجزية التى كانت عليه لبيزنطة ، كما رفض عقد الصلح معها ، فسار باسيل الثانى بجيشه وحاصر حلب واستولى على حمص وشيزر وتوغل حتى وصل إلى ساحل طرابلس وأقام فيها فترة قصيرة ، ثم انسحب بجيشه عائدا لبلاده . للمزيد من التفاصيل انظر : ابن خلكان ، وفيات الأعيان ، ج ١ ، ط. القاهرة ١٣١٠ هـ ، ص ٦٤٠ ؛ زمبارو ،



هوجاء عصفت به ودمرته ووقع من ظل على قيد الحياة من الجنود في الأسر  
البيزنطي<sup>٣٨</sup>

وعلى عهد الخليفة الفاطمي الحاكم بأمر الله - وهو تحت وصاية  
برجوان-<sup>٣٩</sup> تجددت العلاقات الدبلوماسية بين بيزنطة والفاطميين ، حين أرسل  
برجوان للإمبراطور باسيل الثاني سفارة محملة بالهدايا ليلاطفه ويطلب منه على  
لسان ابن أبي العلاء فهد بن إبراهيم الدخول في مفاوضات لعقد هدنة بينهما، فقبل  
باسيل الثانى تلك المهادنة<sup>٤٠</sup> حتى يتفرغ لمواجهة الثورات العنيفة التى قامت ضده

---

معجم الانساب والأسرات الحاكمة في التاريخ الإسلامي ، ج ٢ ، ترجمة حسن أحمد محمود ،  
وسيدة كاشف وآخرون ، ط. جامعة القاهرة ، ص ٢٠١ .

<sup>٣٨</sup> يحيى بن سعيد الأنطاكي ، تاريخه ، حققه عمر عبد السلام تدمري، ط. جروس برس ،  
لبنان ١٩٩٠م ، ص ٢٢٨ - ٢٣٠ .

<sup>٣٩</sup> هو أبو الفتوح برجوان الخادم ، كان خصياً صقلياً نشأ في بلاط العزيز ، استبد بالسلطة منذ  
أن تولى الحاكم إلى أن قتل في ١٦ ربيع الآخر سنة ٣٩٠هـ . انظر ترجمته في ابن الصرفي  
، الإشارة لمن نال الوزارة ، تحقيق أيمن فؤاد سيد ، الدار المصرية اللبنانية ، القاهرة ١٩٩٠م ،  
ص ٥٧ - ٥٨ .

<sup>٤٠</sup> ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ط. الأباء اليسوعيين ، بيروت ١٩٠٨م ، ص ٥٤ -  
٥٥ .

آنذاك بالقسطنطينية ،<sup>٤١</sup> وأرسل سفارة بخصوص هذا الشأن إلى الخليفة الفاطمي بالقاهرة لإتمام شروط الصلح وذلك عام (١٠٠١ م / ٣٩١ هـ).<sup>٤٢</sup>

ومالبت أن أخذ نجم كنيسة القيامة في الصعود من خلال بطريك بيت المقدس اريسطيس Arestes الذي انتدبه الفاطميون ممثلاً عنهم للتفاوض مع المبعوث البيزنطي ،<sup>٤٣</sup> وتم الاتفاق على عقد هدنة لمدة عشر سنوات ،<sup>٤٤</sup> وتعهدت بيزنطة بإمداد مصر بما تحتاجه من الغلال والقمح ، كذلك السماح للمسيحيين بممارسة شعائهم وطقوسهم الدينية بحرية ، فضلاً عن السماح لهم

---

<sup>٤١</sup> Michael Psellus , The Chronographia , pp. ١٧- ١٨ ; Schlumberger, L'Epopée Byzantine a la fin du dixieme siècle , tome I , Paris ١٨٩٠, p. ٧٢١.

وسام عبد العزيز فرج ، الإمبراطور باسيل الثاني سفاح البلغار (٩٧٦ - ١٠٢٥ م) العوامل التي أثرت على السياسة في عصره ، ندوة التاريخ الإسلامي والوسيط ، مجلد ١ ، ١٩٨٢ م ، ص ١٧٠.

<sup>٤٢</sup> ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ص ٥٤.

<sup>٤٣</sup> Ostrogorsky G. , A History of the Byzantine State, p. ٨٧.

الباز العريني ، الدولة البيزنطية ، ط. القاهرة ١٩٦٥ م ، ص ٦٧٤. أسد رستم ، الروم سياستهم وحضارتهم ودينهم وثقافتهم وصلاتهم بالعرب ، ج ٢ ، دار المكشوف ، بيروت ١٩٥٥ م ، ص ٥٧ ؛ حسن إبراهيم حسن ، تاريخ الدولة الفاطمية ، ص ٢٥٨.

<sup>٤٤</sup> ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ص ٥٥.

بتجديد وبناء كنائسهم<sup>٤٥</sup>. ولما تمت خطوات الاتفاق صاحب البطريرك اريسطيس السفير البيزنطي خلال رحلة عودته إلى القسطنطينية لعرض بنود الصلح على الإمبراطور البيزنطي الذي صدق على تلك المعاهدة<sup>٤٦</sup>. وبذلك لعب بطريرك القدس دوراً دبلوماسياً سياسياً في تلك الأحداث الهامة .

استمرت العلاقات الطيبة قائمة بين الدولتين حتى يقال أن الإمبراطور البيزنطي باسيل الثاني زار كنيسة القيامة وحج إليها متكرراً عام ١٠٠٣م / ٣٩٣هـ وجاء نبأ ذلك إلى الحاكم فأرسل إليه رجلاً انتظره على باب الكنيسة ومعه رقعة يعرفه أنه قد علم بوجوده وأنه خصص له هذا الرجل لخدمته ومرافقته خلال رحلته ، فقد أشار الرحالة ناصر خسرو إلى خطاب الحاكم بأمر الله عندما أرسل حارسه إلى الإمبراطور البيزنطي بقوله : " اذهب عنده ، وقل له الحاكم أرسلني إليك ويقول : لا تحسبني أجهل أمرك ، ولكن كن أمانة فلن أقصدك بسوء " .<sup>٤٧</sup> فتعجب باسيل لمعرفة الحاكم بذلك ، ثم عاد الإمبراطور بعد زيارته إلى بيزنطة دون أن

---

<sup>٤٥</sup> ابن القلانسي ، المصدر السابق ، ص ٥٥ .

<sup>٤٦</sup> Michael Psellus , The Chronographia , p. ٢٣ .

<sup>٤٧</sup> ناصرخسرو علوى ، سفر نامه ، ترجمة يحيى الخشاب ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٩٣م ، ص ٨٨ .

يعلم به أحد<sup>٤٨</sup>. ولعل هذه الزيارة تعكس الشعور بالقلق لدى الإمبراطور البيزنطي على الكنيسة في ضوء ما ترامى إلى مسامعه عن سياسة الحاكم في هدم الكنائس.

ويؤكد ناصر خسرو على وجود العلاقات الطيبة بين الفاطميين والبيزنطيين آنذاك في رواية له انفرد بها عن بقية المصادر الإسلامية الأخرى ، إذ أشار إلى أن الحاكم بأمر الله قال لأحد رجاله أن بيزنطة ترسل له المال والذهب كل عام ، وأقر بحالة السلام التام بين الدولتين<sup>٤٩</sup>

لكن سرعان ما تبدلت الأحوال السياسية وامتنتعت بيزنطة عن إمداد الفاطميين بالغلل والإعانات التي تم الاتفاق عليها عام ١٠٠٥م / ٣٩٥هـ ،<sup>٥٠</sup> وذلك بسبب ما اعتبره البيزنطيون خرقاً للهدنة من قبل الفاطميين عندما دعموا الثوار بصقلية ضد الإمبراطور الذي كان يأمل في إخضاع الجزيرة لسلطته .<sup>٥١</sup> و

---

<sup>٤٨</sup> العيني ، عقد الجمان في تاريخ أهل الزمان ، ج ١٤ ، مخطوط بدار الكتب والوثائق القومية ، ص ٥١٧ ؛ علية عبد السميع الجنزوري ، الحروب الصليبية ، ص ١٣٦ .  
<sup>٤٩</sup> ناصر خسرو ، سفر نامه ، ص ٩٩ .  
<sup>٥٠</sup> ابن الجوزي ، المنتظم ، ج ٧ ، ص ٢٩٣ ، ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ص ٦٦ -  
٦٧ .

<sup>٥١</sup> Warren Tread gold, A History of the Byzantine state and society , California ١٩٩٣, p. ٥٨٢.

زاد من المحنة تعرض مصر لانخفاض منسوب مياه النيل لثلاثة أعوام<sup>٥٢</sup>، ما ترتب عليه قلة المحاصيل والغلال وغلاء الأسعار ، فاشتد تكالب الناس للحصول على الخبز، وازدادت أحوالهم سوءاً<sup>٥٣</sup> ما أظهر مدى فداحة امتناع بيزنطة عن توريد القمح إلى مصر في هذا التوقيت الذي تزامن مع مرور البلاد بأزمة اقتصادية طاحنة.

كان طبيعياً أن تنعكس هذه الأحداث على القرار السياسي للحاكم بأمر الله الذي زاد موقفه حرجاً بعد تدافع الجموع من الناس أمام قصره تطالب بالغلال والخبز ، ولذا ما كان على الخليفة الفاطمي سوى الانتقام من بيزنطة لعدم وفائها بتعهداتها والتزاماتها، فكتب رسالة إلى عامله على مدينة الرملة " أحمد بن يعقوب الداعي " والمذكور اسمه عند يحيى الأنطاكي " الباروخ " يأمره بالتوجه إلى القدس لهدم كنيسة قمامة ( القيامة ) وهدم كافة أبنيتها ، ونهبها حتى يتبدد أثرها<sup>٥٤</sup> وكان ذلك بمشورة من بطريرك القدس نفسه ، كما قام الوزير منصور بن عبدون

---

<sup>٥٢</sup> ستالين بول ، تاريخ مصر ، ص ٢٦٤ .

<sup>٥٣</sup> ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ٦٧ ؛ المقرئزي ، اتعاظ الحنفا ، ص ٧١ - ٧٤ .

<sup>٥٤</sup> المقرئزي ، اتعاظ الحنفا ، ص ٧٤ - ٧٥ .

النصراني بالتوقيع على مرسوم هدم كنيسة القيامة وحث على وجوب تنفيذ القرار ،  
°° وهذا له دلالاته المهمة في الأحداث .

وتصور المصادر العربية الحرص الشديد للحاكم على تبيد آثار الكنيسة  
حتى القاع وفي ذلك تذكر أنه شدد في رسالته على هدمها بقوله : " فليصر طولها  
عرضا وسقفها أرضا " °٦ فسار إليها الوالي الفاطمي وهدمها حجرا حجرا . °٧ كما  
شرح يحيى بن سعيد الأنطاكي ذلك بالإشارة إلى أن والى الرملة الباروخ أنفذ  
يوسف ابنه والحسين بن الظاهر الوزان وأنفذ معهما أبا الفوارس الضيف لهدم  
كنيسة القيامة " وإزالة أعلامها وتقصي قلع آثارها المكرومة ، واحتاطوا على ما فيها  
من الآلات ، وأنزلت بأسرها إلى القرار ، إلا ما تعذر هدمه ، وصعب قلعه " . °٨

وأمام هذا الحدث الجلل لا بد من وقفة لتدارس بعض جوانبه ؛ فماذا عن  
تاريخ حدوث عملية الهدم ؟ في الواقع صدرت الأوامر لوالى الرملة بهدم كنيسة  
القيامة فشرع في هدمها وحرقتها وفقا لمعظم المصادر العربية في عام ٣٩٨هـ

---

°° ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ٦٧ ، ستالين بول ، تاريخ مصر ، ص ٢٦٢ .

°٦ النويري ، نهاية الأرب في فنون الأدب ، ج ٨ ، تحقيق محمد أمين و محمد حلمي أحمد ،  
الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٩٢م ، ص ١٨٤ .

°٧ ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ٦٧

°٨ يحيى الأنطاكي ، تاريخه ، ص ٢٧٩ - ٢٨٠ .

الممتد من ٢٢ سبتمبر ١٠٠٧م إلى ١٠ سبتمبر ١٠٠٨م .<sup>٥٩</sup> وأورده سعيد بن يحيى الأنطاكي منفرداً في الخامس والعشرين من صفر عام ٤٠٠هـ الموافق ١٨ أكتوبر ١٠٠٩م وهو التاريخ المعتمد عند معظم المراجع ،<sup>٦٠</sup> كما انفردت إحدى الدراسات الحديثة بتحديد التاريخ بعام ١٠١٠م / ٤٠١هـ<sup>٦١</sup> وفي الواقع لم نعرف سبب هذه الاختلافات في تحديد تاريخ الهدم والذي يمكن تفسيره بالتداخل والالتباس فيما بين المؤرخين حول مسمى الكنيسة موضع الهدم لتعدد حالات هدم الكنائس في مصر والشام على حد سواء آنذاك ، وعليه يميل الباحث إلى ترجيح التاريخ الصحيح للهدم هو ما ورد عند معظم المؤرخين العرب المسلمين إذ منهم من كان مقيماً بدمشق قريباً من الحدث .

ومن ناحية أخرى يرى الباحث ضرورة الأخذ في الاعتبار كل من السياق التاريخي والتسلسل الزمني للأحداث من واقع المصادر ليؤكد على أن هدم كنيسة

---

<sup>٥٩</sup> ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ٦٧ ؛ المقرئزي ، اتعاظ الحنفا ، ص ٧١ - ٧٤ .

<sup>٦٠</sup> يحيى الأنطاكي ، تاريخه ، ص ٢٨٠ .

<sup>٦١</sup> محمود سعيد عمران ، تاريخ الحروب الصليبية ، دار النهضة العربية ، بيروت ١٩٨٩م ، ص ١٨ . وللوقوف على تاريخ الهدم راجع :

تقي الدين المقرئزي ، اتعاظ الحنفا ، ج ٢ ، ص ٤ ؛ محمد جمال الدين سرور ، الدولة الفاطمية في مصر ، سياستها الداخلية ، ومظاهر الحضارة في عهدها ، دار الفكر العربي ، القاهرة ١٩٧٩م ، ص ٨٦ .

القيامة جاء بعد امتناع بيزنطة عن إرسال الغلال إلى مصر وليس قبلها . هذا على عكس ما قدمته بعض الدراسات الحديثة التي أرجعت أسباب امتناع بيزنطة عن إرسال الإمدادات والغلال الى مصر عقاباً للفاطميين ، و أنه جاء كرد فعل لقيام الحاكم بهدم كنيسة القيامة وذلك دون سند تاريخي منها <sup>٦٢</sup>

وهكذا أتى حدث هدم كنيسة القيامة ضمن سياسة عامة سيطرت على الفكر السياسي الفاطمي السائد آنذاك حتى أن بطريك بيت المقدس رغم كونه مسيحياً أرثوذكسياً وخال الخليفة نجده هو من أشار عليه بفكرة التعدي على كنيسة القيامة إدراكاً منه لمدى تأثير ذلك الفعل المشين على مشاعر المسيحيين عامة والقرار السياسي داخل البلاط البيزنطي .

أما السبب الديني فيرجع إلى الحماسة الدينية الزائدة لدى الخليفة الفاطمي، فطبقاً لما أورده المصادر فإنه في عام ٣٩٨هـ / ١٠٠٨م خرج عدد كبير من أقباط مصر متجهين إلى القدس لحضور احتفال عيد الفصح بكنيسة القيامة ، ولما تساءل الحاكم بأمر الله عن ذلك الحدث أخبره أحد قواده ويدعى خنكين الضيف العضدي ، بأن كنيسة قمامة ( القيامة ) شئ عظيم القدر لدي المسيحيين وتعتبر

---

<sup>٦٢</sup> محمد جمال الدين سرور ، سياسة الفاطميين الخارجية ، دار الفكر العربي ١٩٧٦م ، ص



مزاراً للحج ، حيث يأتي إليها الملوك والجموع الغفيرة من كل صوب وحذب،  
وتُحمل إليها الأموال والصلبان المصنوعة من الذهب ، وحين يأتي يوم الفصح  
يجتمع المسيحيون وتتصب الصلبان وتعلق في المذبح القناديل المشتعلة بدهن  
نبات البيلسان ( البلسم )<sup>٦٣</sup> مع دهن الزئبق فيحدث ضوء ساطع يظن من يراه  
أنها نار نزلت من السماء من شدة توهجها ، فأنكر الحاكم ذلك وتعالته بداخله  
النزعة الدينية وأمر بهدمها .<sup>٦٤</sup>

وتعقياً على ما سبق ؛ فإن مسألة هدم الكنيسة المقدسة لم تكن شكلاً من  
أشكال الاضطهاد الديني بقدر ما كانت كسراً لكبرياء بيزنطة وانتقاماً منها لعدم  
وفائها بالتزاماتها وعودها المتفق عليها من قبل . لذا لم تظهر السياسة المتشددة  
للحاكم ضد المسيحيين إلا منذ عام ٣٩٨هـ / ١٠٠٨م فاستخدم بذلك النواحي

---

<sup>٦٣</sup> نبات يزرع على شكل قضبان ، ويأخذ منه دهن البلسان ، ويؤكل لحاء هذه القضبان فيكون  
له طعم صالح وفيه حرارة وحروفه لذيدة . أبي القاسم بن حوقل النصيبي ، صورة الأرض ،  
ليدن ١٩٣٨م ، ص ١٦٠ - ١٦١ ؛ ووصفه عبد اللطيف البغدادي بأنه " نبات ارتفاع شجرته  
حوالي ذراع و أكثر من ذلك ، وعليها قشران الأعلى أحمر خفيف ، والأسفل أخضر ثخين ، وإذا  
مضغ ظهر في الفم منه مادة دهنية " . للمزيد انظر :

عبد اللطيف البغدادي ، الإفادة والاعتبار في الأمور المشاهدة والحوادث المعاينة بأرض مصر ،  
طبعة المجلة الجديدة ، ص ٢٢ - ٢٣ .

<sup>٦٤</sup> ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ص ٥٥ .

الدينية والضغط على مشاعر المسيحيين بالتعدي على أماكن العبادة كأداة لخدمة أغراضه السياسية . ولعل أهم ما يدل على تغلب النزعة السياسية في هذه الأحداث أن عملية الهدم جاءت بمشورة البطريرك الأرثوذكسي للقدس نفسه المسئول الأول عن كنيسة القيامة . وتشير أحد الكتابات الحديثة أن الحاكم بأمر الله كان أشد وطأة على القبط الملكانيين ( مذهب بيزنطة ) ويطلق عليهم اسم ملكانية الروم دون بقية أهل الذمة الذين كانوا يتعايشون مع المسلمين في أحيائهم جنبا إلى جنب .<sup>٦٥</sup> مما يعنى أن قرار هدم كنيسة القيامة كان قرارا سياسيا في المقام الأول.

وبعد الوقوف على أهم الدوافع السياسية والدينية لهدم الحاكم لكنيسة القيامة وبعد تفهم ما أقدم عليه من إجراء لا يمكن وصفه إلا بالجريمة باعتبار أن كنيسة القيامة هي رمز المسيحيين في العالم كله إلا أنه من المؤكد أن تصرفات الحاكم لم تكن سوية وذلك وفق ما اجتمعت عليه المصادر<sup>٦٦</sup> بل والمراجع الحديثة التي وصفته بالمجنون<sup>٦٧</sup> ومن ثم لم يغفر التاريخ للحاكم فعلته حيث

---

<sup>٦٥</sup> عبد المنعم ماجد ، ظهور الخلافة الفاطمية وسقوطها ، دار الفكر العربي ١٩٩٤م ، ص ٢٩٤ - ٢٩٥ .

<sup>٦٦</sup> ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ٦٧ ؛ المقريري ، اتعاض الحنفا ، ص ٦٨ .

<sup>٦٧</sup> Pringle, Denys , The Churches of the Crusader Kingdom of Jerusalem, Cambridge University Press ٢٠٠٧, p. ٦

أصبح مداناً على مدى القرون اللاحقة وظل صدى هدم القيامة يتردد حتى أوائل القرن الثالث عشر الميلادي / أوائل السابع الهجري كما سيتبين فيما بعد.

## ثانياً : أصداء حادثة تدمير كنيسة القيامة

### - رد الفعل داخل الدولة الفاطمية

لاشك أن حادثة هدم كنيسة القيامة ، وما تبعها من هدم عدد كبير من الكنائس والأديرة سببت حالة من الذعر والرعب بين السكان المسيحيين في الديار المصرية وكذلك الشام، ودفعت أعدادا كبيرة منهم إلى الهجرة والفرار من بطش الخليفة الفاطمي ، واتجهوا صوب الأراضي البيزنطية حيث استقبلهم الإمبراطور البيزنطي وشملهم برعايته ، ومنهم من فضل البقاء بالشام فانقلوا إلى مدن أخرى مثل اللاذقية و شمال الشام .<sup>٦٨</sup> و هكذا انتشرت حالة من الهلع بين رعايا الدولة الفاطمية سواء كانوا يهودا أو مسيحيين ، أو حتى مسلمين الذين نالوا أيضا نصيبا من بطش هذا الخليفة المتجبر .

### - رد الفعل البيزنطي تجاه هدم الكنيسة

---

رانسمان ، الحضارة البيزنطية ، ص ٣٥٩ .

<sup>٦٨</sup> ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ٦٧ ؛ المقريزي ، اتعاظ الحنفا ، ص ٧١ - ٧٤ .

عندما تواترت أنباء هدم كنيسة القيامة إلى مسامع الإمبراطور البيزنطي باسيل الثاني وما فعله الحاكم بأمر الله بحق المقدسات الدينية المسيحية ثار وأمر بهدم كافة المساجد الإسلامية بالقسطنطينية ، وفي سائر الولايات البيزنطية كرد فعل لما اقترفه الفاطميون بحق أعظم المقدسات الدينية المسيحية ، كما أصدر باسيل الثاني أوامره بمنع رعاياه من السفر إلى مصر سنة ١٠١٥م / ٤٠٦هـ ، فضلا عن تحريمه التعامل مع الفاطميين ،<sup>٦٩</sup> كما اجتاحت طبقات الشعب البيزنطي موجة عارمة من الغضب والاستياء العام.<sup>٧٠</sup>

ترتب أيضاً على هذه الحادثة تصاعد الخلافات السياسية البيزنطية - الفاطمية حتى وصلت إلى ذروتها وانعكست بدورها على الأمور الأخرى بين الدولتين ، فقام باسيل الثاني بقطع جميع العلاقات التجارية مع الفاطميين عام ١٠١٥م / ٤٠٦هـ<sup>٧١</sup> خاصة بعد قيام الحاكم بهدم كثير من الكنائس في الديار المصرية<sup>٧٢</sup> فساءت العلاقات بينهما بشكل كبير والتي ظلت قائمة طوال عهد الحاكم بأمر الله الذي خرج من قصره واتجه نحو تلال المقطم في الثالث عشر من

---

<sup>٦٩</sup> يحي بن سعيد الأنطاكي ، ص ١٩٦ .

<sup>٧٠</sup> ابن الجوزي ، المنتظم ، ج٧ ، ص ٢٩٣ ؛ ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ص ٦٦ - ٦٨ .

<sup>٧١</sup> ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ٦٧ ؛ المقرئزي ، اتعاظ الحنفا ، ص ٧١ - ٧٤ .

<sup>٧٢</sup> ستالين بول ، تاريخ مصر ، ص ٢٦٢ .

فبراير سنة ١٠٢١م / السابع والعشرين من شوال سنة ٤١١ هـ حيث قتل بالصحراء<sup>٧٣</sup>، وخلفه ابنه الظاهر في حكم الدولة الفاطمية (١٠٢١ - ١٠٣٦م / ٤١١-٤٢٧ هـ)<sup>٧٤</sup> تحت وصاية عمته ست الملك التي أرادت إنهاء الخلافات مع بيزنطة وإحلال السلام معها، فأرسلت سفارة رسمية برئاسة خالها بطريك بيت المقدس إلى القسطنطينية للتفاوض مع الإمبراطور البيزنطي باسيل الثاني عام ١٠٢٣م / ٤١٤ هـ لإعادة مجرى العلاقات من جديد بين الدولتين ، وعلى الرغم من قيام البطريك بجهد كبير في تلك الزيارة واطلاع الإمبراطور البيزنطي على الاجراءات التي اتخذها الفاطميون لتغيير سياستهم تجاه المسيحيين ورفع الظلم عنهم ، فضلا عن قيامهم بإعادة بناء الكنائس التي تهدمت ،<sup>٧٥</sup> إلا أن تلك السفارة لم تأت بالنتيجة المرجوة منها فقد أخفقت بشكل كبير بسبب عدم قبول البيزنطيين تلك المبادرة ، ورفضهم المساعي الفاطمية ،<sup>٧٦</sup> لأنه على ما يبدو أن جرح هدم كنيسة القيامة كان عميقا في نفوسهم ولا تزال آثاره غائرة في وجدانهم .

---

<sup>٧٣</sup> تقي الدين المقرئزي ، المواعظ الاعتبار بذكر الخطط والآثار ، ج ٤ ، طبعة دار الكتب العلمية ، بيروت ١٩٩٩م ، ص ٧٧.

<sup>٧٤</sup> المقرئزي ، اتعاط الحنفا ، ج ٢ ، ص ١٧٤.

<sup>٧٥</sup> ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ص ٦٨ - ٦٩.

<sup>٧٦</sup> ابن تغري بردي ، النجوم الزاهرة ، ج ٤ ، ص ٢٥٢ - ٢٥٣.

كما دفعت حادثة تدمير كنيسة القيامة البيزنطيين إلى الانتقام من الفاطميين بعدة وسائل فقام الجيش البيزنطي بشن هجمات عسكرية قوية على الحدود الشرقية لبيزنطة وتوغلت الجيوش في أعماق بلاد الشام ، حتى تكبد الفاطميون على إثرها خسائر فادحة ، <sup>٧٧</sup> مما اضطر الخليفة الظاهر الفاطمي لإرسال سفارة أخرى للبلاد البيزنطية زمن الإمبراطور قسطنطين الثامن ( ١٠٢٥ - ١٠٢٨م / ٤١٦ - ٤١٩هـ ) <sup>٧٨</sup> لعقد اتفاقية صلح بين الدولتين وإيقاف حالة الحرب بينهما ، وقد نجح المبعوث الفاطمي خلال تلك الزيارة في التوصل إلى

---

Canard M. , La destruction de L'église de la réassure cation par le calife Hakim et l'histoire de la descente du feu sacre , Byzantion, ١٩٦٥ , XXX V, pp. ١٦ - ٤٣.

<sup>٧٧</sup> ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ص ٦٩ .

<sup>٧٨</sup> توفي الإمبراطور باسيل الثاني المقدوني عام ١٠٢٥م دون أن يترك وريث شرعي له لأنه لم يتزوج قط ، فخلفه في حكم بيزنطة أخوه قسطنطين الثامن باعتبار أنه كان شريكا معه في الحكم طوال حياته ، وكان قسطنطين أقل من أخيه باسيل شجاعة وقوة فدخلت بيزنطة في عهده مرحلة من الترددي السياسي على المستوى الداخلي والخارجي ، وقد وصف المؤرخ باسلوس الإمبراطور قسطنطين الثامن بأنه كان ضعيفا وجبانا يعطى آذانه للوشايات ، في حين وصفه زوناراس بأنه أضع كل ما حققه أخيه باسيل من قبل . للمزيد عن أوضاع بيزنطة عقب وفاة باسيل الثاني انظر :

Psellus , Chronographia , p. ٣١ ; Joannis Zonaræ , Annalium , Patrologia Græcae , Tomus ١٣٥, Belgium , p. ١٥٨ ; Warren Tread gold, A History of the Byzantine state and society , California ١٩٩٣, p. ٥٨٢.

إتفاق نص على السماح للإمبراطور البيزنطي بإعادة بناء كنيسة القيامة ، فضلاً عن السماح للمسيحيين المقيمين في داخل الدولة الفاطمية ببناء كنائسهم التي هدمها الحاكم بأمر الله ، ماعدا تلك التي تحولت إلى مساجد .<sup>٧٩</sup>

ثمة نتيجة محورية أخرى تضمنتها الاتفاقية وهي أن يكون للإمبراطور البيزنطي الحق وحده دون غيره في تعيين بطريرك كنيسة بيت المقدس ، وهذا أمر لم يكن مألوفاً إلا في عهد الحاكم عندما تدخل في تعيين بطريرك القدس وكان خاله وكذلك بطريرك الاسكندرية ، ولعلنا ندرك هنا أن موقف البطريرك السابق لبيت المقدس بالإيعاز للحاكم بهدم الكنيسة كان مبرراً قوياً للإمبراطور بالمطالبة بأحقية وحده في اختيار البطريرك الذي يشرف على كنيسة القيامة ، ربما تجنباً لحدوث مثل هذه المواقف مرة ثانية . وتأتى أهمية هذا الاتفاق لتبعاته المستقبلية ، إذ أنه في عصر الحروب الصليبية تجدد الصراع بين اللاتين الكاثوليك والروم الأرثوذكس حول تولي بطريركية بيت المقدس، وهو الصراع الذي حُسم في النهاية لصالح الكنيسة الكاثوليكية اللاتينية.

---

<sup>٧٩</sup> الدوادارى : كنز الدرر وجامع الغرر، الدرّة المضيئة في أخبار الدولة الفاطمية ، المعهد الألماني للآثار الاسلامية، القاهرة ١٩٧١ . ص ٤٥ .  
~ ٤٩ ~

ومن النتائج الجانبية التي تترتبت على الإتفاقية تعهد الفاطميين بالامتناع عن القيام بأي عمل عدائي ضد إمارة حلب الحمدانية ، حتى تقوم بدفع الجزية السنوية المفروضة عليها لبيزنطة وبأثر رجعي منذ عام ٩٧٠ م / ٣٥٩ هـ ،<sup>٨٠</sup> كذلك أيضا يمتنع الفاطميون عن تقديم المساعدة لأعداء البيزنطيين خاصة لأهالي جزيرة صقلية التي كانت بيزنطة تسعى للسيطرة عليها وفي مقابل هذه الشروط المفروضة على الفاطميين ، التزم الإمبراطور البيزنطي بالسماح بالدعاء باسم الخليفة الفاطمي على مساجد القسطنطينية وكافة المساجد بالولايات التابعة لبيزنطة بدلاً من الدعاء للخليفة العباسي ، فضلاً عن تعهد الإمبراطور ببناء جامع القسطنطينية الذي هدمه البيزنطيون إثر أحداث هدم كنيسة القيامة ، كذلك تعهد الإمبراطور بإطلاق سراح الأسرى المسلمين بالسجون البيزنطية ، وامتناع البيزنطيين عن تقديم الدعم والمساعدات إلى والى الرملة الذي تمرد وخرج عن طاعة الفاطميين ،<sup>٨١</sup> وأخيراً قيام الإمبراطور البيزنطي بالرجوع عن طلبه الخاص بالاستعاضة عن شيزر بافامية .<sup>٨٢</sup>

---

<sup>٨٠</sup> ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ص ٦٨ .

<sup>٨١</sup> ابن تغري بردي ، النجوم الزاهرة ، ج ٤ ، ص ٢٥٢ - ٢٥٤ .

<sup>٨٢</sup> يحيى بن سعيد الأنطاكي ، تاريخه ، ص ٢٧٠ - ٢٧١ .



ويرجع المؤرخان البيزنطيان ميخائيل باسللوس وزوناراس أسباب قبول الإمبراطور البيزنطي قسطنطين الثامن بشروط تلك المعاهدة إلى أنه كان رجلاً مسناً في السبعين من عمره أمضى حياته في الترف والاستمتاع بملذات الحياة ، كما أنه افتقر إلى القدرة والكفاءة العسكرية لمواصلة القتال مع الفاطميين نظراً لإهماله تسليح وتدريب الجيش وتوفير النفقات اللازمة لاستمرار قوته ، لذلك لجأ إلى المهادنة وشراء السلام مع كل أعدائه ومنهم الفاطميين، حتى أنه فضل دفع الأموال عن مواجهة الأعداء خوفاً منهم .<sup>٨٣</sup> ويفهم من ذلك أن ثمة رفض شعبي بيزنطي عكسه المؤرخان لمهادنة الفاطميين جراء فداحة الجرم بهدم كنيسة القيامة .

#### - رد الفعل في غرب أوروبا

أما على صعيد الغرب الأوروبي ، فلاشك أن حادثة تدمير كنيسة القيامة أصابت شعوب غرب أوروبا كافة بصدمة شديدة ، وأثارت لديهم شعوراً بالغضب والكراهية تجاه المسلمين، فطبقاً لما ورد بكثير من الكتابات ، فقد اشتعل اللاتين غضبا واستياءً بسبب الجرم الذي اقترفه الحاكم بأمر الله وتعديه على الكنيسة المقدسة ، واعتبروا ذلك تعدياً على المسيح نفسه وترتب على ذلك كره مسيحي

---

<sup>٨٣</sup> Psellus , Chronographia , p. ٣٢ ; Joannis Zonaræ , Annalium , p. ١٦٠.

الغرب الأوروبي للمسلمين ولاسيما الحجاج منهم الذين سعوا لزيارة الكنيسة والسفر إليها لنيل البركة،<sup>٨٤</sup> وظلت تلك الكراهية بداخلهم حتى أنتت الفرصة للأخذ بالثأر في وقت الحروب الصليبية،<sup>٨٥</sup> ويعتبر كثير من مؤرخي الحروب الصليبية هذه الحادثة إحدى المبررات الدينية الهامة التي مهدت لمجئ الحروب الصليبية إلى الشرق الإسلامي.<sup>٨٦</sup>

ومن مظاهر رد الفعل أيضاً لدي الغرب الأوربي قيام رئيس رهبان دير كلوني ويدعى رودلفيوس جلابر Rodulfus Glaber بإلقاء اللوم على اليهود واتهمهم بالتحريض وأنهم وراء تلك الكارثة،<sup>٨٧</sup> ونتيجة لذلك تم طرد كل اليهود من مدينة ليموج Limoges الفرنسية<sup>٨٨</sup> بل وكل المدن الفرنسية جراء هذا الحادث

---

<sup>٨٤</sup> Lev Yaakov, State and Society in Fatimid Egypt, Leiden ١٩٩١, p. ٤٠.

<sup>٥٦</sup> Gold, Dore, The Fight for Jerusalem: Radical Islam, the West, and the Future of the Holy City, Washington, ٢٠٠٧, p. ٣٤.

<sup>٨٦</sup> Tyerman, Christopher, God's War, A new history of the crusades, London ٢٠٠٦, p. ٦٧; Frederick John, An Introduction to the History of Christianity, A.D. ٥٩٠-١٣١٤. London ١٩٢١ p. ٨٧; Fergusson, James, A History of Architecture in All Countries. London ١٨٦٥, p. ٧٦.

<sup>٨٧</sup> Tyerman, God's War, p. ٦٨.

<sup>٨٨</sup> مدينة في غرب وسط فرنسا تبعد ٢٢٠ كم عن مدينة بوردو، أشتهرت في أواخر العصور الوسطى بأعمال الميناميل والسيراميك، وتعد منذ القرن الثامن عشر مركزاً لإنتاج الخزف.

<sup>٨٩</sup>. هكذا جاءت ردود الأفعال بالغرب مشاعر فوضوية وغضب شعبي تحركه العاطفة الدينية ، ولكننا لم نر بالمصادر أية إشارات لرد فعل سياسي على مستوى الملوك والحكام ، وعليه نعتقد أن ملوك الغرب الأوروبي لم يرغبوا آنذاك في الدخول في صراع سياسي ربما يؤدي إلى عمل عسكري مع الدولة الفاطمية خاصة وأن الكنيسة قد تم إعمارها وبنائها سريعا من جديد عقب انتهاء حكم الخليفة الحاكم بأمر الله .

### ثالثا : مراحل بناء كنيسة القيامة وإعادة إعمارها

مع تتبع روايات المصادر التاريخية المختلفة نجد أن كنيسة القيامة قد مرت بأكثر من مرحلة من إعادة البناء والتعمير عقب حادثة التدمير زمن الحاكم بأمر بالله الفاطمي ، وكانت أولى تلك المراحل في عام ١٠١٣م / ٤٠٣هـ أى في عهد الحاكم نفسه فطبقا لرواية المؤرخ يحيى بن سعيد الأنطاكي فقد قام حاكم الرملة ويدعى المفرج بن الجراح النائر العربي المتمرد على السلطة الفاطمية

---

Tomasz Orłowski ، Cahiers of medieval civilization: the equestrian statue of Limoges and the coronation of Charles the Child ، vol.I ، p. ٤٤.

<sup>٨٩</sup> Tyerman ، God's War، p. ٦٩.

بالإستيلاء على المدينة الرملة عنوة<sup>٩٠</sup> بإلزام النصارى بالشام بإعادة بناء كنيسة القيامة ورفع قواعدها، وقد نجح المفرج إلى حد بعيد في بناء بعض أجزاء من الكنيسة المهتمة قدر استطاعته ، كما قام بتعيين الأتبا ثاوفيلس بطريكاً جديداً على بيت المقدس والذي ظل في منصبه لمدة ثمان سنوات وبضعة شهور.<sup>٩١</sup> واللافت للنظر هنا أن هذا الإجراء جاء لتعديل وجود أريسطس في المنصب من قبل الحاكم .

وهناك رواية أخرى انفرد بها الرحالة ناصر خسرو دون غيره من الكتابات الإسلامية الأخرى ، مفادها أن الإمبراطور البيزنطي باسيل الثاني قام بإرسال مبعوث من طرفه محملاً بالهدايا الثمينة للحاكم بأمر الله طالباً منه عقد الصلح والإذن له بإصلاح كنيسة القيامة وتعميرها فقبل الخليفة الفاطمي ذلك الصلح ، وسمح للإمبراطور بإعادة إعمار الكنيسة .<sup>٩٢</sup>

---

<sup>٩٠</sup> استولى حاكم غزة المفرج بن دغفل بن الجراح وأولاده على مدينة الرملة بالسيف ، ودخلها بالقوة بعدما نجح في اغتيال القائد الفاطمي باروخ هو وأسرته خلال رحلته من مصر إلى الشام . للمزيد من التفاصيل راجع :

يحيى بن سعيد الانطاكي ، تاريخه ، ص ٢٩١ .

<sup>٩١</sup> يحيى بن سعيد الانطاكي ، تاريخه ، ص ٢٩١ .

<sup>٩٢</sup> ناصر خسرو ، سفر نامه ، ص ٨٩ .

وطبقاً لهذه الرواية تكون تلك الخطوة هي أولى المحاولات الجادة من الجانب البيزنطي لإعادة بناء الكنيسة .

أما المرحلة الثانية من إعمار الكنيسة فكانت في عهد الإمبراطور البيزنطي قسطنطين الثامن ، وذلك بموجب الاتفاقية التي عقدت بينه وبين الخليفة الفاطمي الظاهر بالله والتي نصت على السماح للبيزنطيين بإعادة بناء الكنيسة المقدسة في عام ١٠٢٧م / ٤١٨ هـ ، خاصة مع مسألة انفراد الإمبراطور البيزنطي بتعيين بطريرك بيت المقدس .<sup>٩٣</sup> وقد حمل إليها البيزنطيون الأموال والآلات وقاموا ببناء الأجزاء المهتمة منها ، ولكن على الرغم من الإنفاق المادي السخي الذي بذله الإمبراطور البيزنطي من أجل إعمار الكنيسة، إلا أن ما تم بناؤه في تلك المرحلة كان حوالى خمسة أماكن للصلوات بجانب التركيز على البهو المستدير في وسط الكنيسة والمباني المحيطة به ، أما الكاتدرائية الكبرى داخل الكنيسة فلم تتل على ما يبدو أى قدر من الإصلاح ، فعندما زارها حجاج مسيحي الغرب الأوروبي في القرن الحادي عشر وجدوها خربة.<sup>٩٤</sup>

---

<sup>٩٣</sup> Psellus , Chronographia , p. ٣١ ; Joannis Zonaræ , Annalium , Patrologia Græca , p. ١٥٨.

المقريزي ، اتعاظ الحنفا ، ج ٢ ، ص ١٧٦ ،

<sup>٩٤</sup> Anonymous, Life of Constantine, p. ٢٠٤.

هكذا لم تكتمل أعمال البناء في الكنيسة ، و ذلك يمكن إرجاعه إلى تجدد الخلافات السياسية بعد فترة وجيزة بين الفاطميين والبيزنطيين ونشوب الصراع بينهما؛ إذ تطالعا المصادر الإسلامية أنه في عام ١٠٣١م / ٤٢٢ هـ قام البيزنطيون بإرسال قوات عسكرية إلى الشام للاستيلاء على مدينة الرها،<sup>٩٥</sup> كما أرسلوا الجيش البيزنطي للمرة الثانية على التوالي لمساندة والي الرملة الذي التجأ إليهم ضد الفاطميين وأغاروا في تلك الحملة العسكرية على أفامية ونهبوها وأسروا عدداً كبيراً من أهلها.<sup>٩٦</sup> و كان ذلك بمثابة هدمٍ لبنود الاتفاقية المبرمة مع الفاطميين .

أما المرحلة الثالثة من إعادة بناء الكنيسة فقد حدثت في عهد الإمبراطور البيزنطي ميخائيل الرابع البفلاجوني ( ١٠٣٤ - ١٠٤١م ) عندما تحسنت العلاقات السياسية آنذاك بين البيزنطيين والفاطميين في أوائل عهد الخليفة الفاطمي المستنصر بالله ( ١٠٣٦ - ١٠٩٤ م / ٤٢٧ - ٤٨٧ هـ ) ، عندما عقدت معاهدة بينهما عام ١٠٣٧م / ٤٢٩ هـ كان أجلها ثلاثين عاما سُمح لبيزنطة بمقتضاها إتمام إصلاح وبناء كنيسة القيامة ، مقابل أن يطلق الإمبراطور سراح

---

<sup>٩٥</sup> أبو الفدا ، المختصر في أخبار البشر ، ج ١ ، علق عليه ووضع حواشيه محمود ديوب ، ط. دار الكتب العلمية ، بيروت ١٩٩٧م ، ص ٥٠٩.

<sup>٩٦</sup> أبو الفدا ، المختصر في أخبار البشر ، ج ١ ، ص ٥١٠.

خمسة آلاف أسير مسلم .<sup>٩٧</sup> وبناءً على ذلك قام الإمبراطور بإرسال المعمارين والبنائين لإتمام البناء وإعادة تشييد أجزاء من الكنيسة من جديد ، وطبقاً لما أوردته المصادر فقد أنفق الإمبراطور البيزنطي على إعمار الكنيسة أموالاً باهظة .<sup>٩٨</sup> ويروي لنا المؤرخ البيزنطي ميخائيل باسللوس الذي كان يعيش داخل القصر الإمبراطوري آنذاك، أن الإمبراطور ميخائيل الرابع كان يقدر رجال الدين ورغم أنه كان أمياً جاهلاً إلا أنه تقرب للربان وأنفق أموالاً كثيرة من أجل أعمال الخير وبناء الكنائس ومنها كنيسة القيامة تكفيراً عن جريمته التي ارتكبها عندما تأمر على الإمبراطور رومانوس الثالث أرجيروس ( ١٠٢٨ - ١٠٣٤ م ) وقتله في سبيل الزواج من عشيقته زوي<sup>٩٩</sup> وعلى كل الأحوال فقد أتم ميخائيل البفلاجوني أعمال البناء والإصلاح لكنيسة القيامة على أفضل وجه .<sup>١٠٠</sup>

وقد أشارت بعض المصادر الإسلامية إلى أن الذي قام بإعادة إعمار كنيسة القيامة هو الخليفة الفاطمي المستنصر بنفسه تعبيراً عن حسن نواياه تجاه البيزنطيين والتزاماً بما تم الاتفاق بينهما عليه ، وقد أنفق عليها الخليفة الفاطمي

---

<sup>٩٧</sup> أبو الفدا ، المختصر في أخبار البشر ، ج ١ ، ٥١٥ ؛ جمال الدين سرور ، سياسة الفاطميين ، ص ٢٤٥ .

<sup>٩٨</sup> Joannis Zonaræ , Annalium , ١٧٩ .

<sup>٩٩</sup> Psellus , Chronographia , p. ٥٨- ٥٩ .

<sup>١٠٠</sup> Skylitzes J. , Synopsis Historiarum , Berlin ١٩٧٣ , p. ٤١٧- ٤١٦ .

أموالاً كثيرة ، مقابل إطلاق الإمبراطور خمسة آلاف أسير مسلم - كما أشير إليه من قبل - <sup>١٠١</sup> وهو ما يتناقض مع ما ورد بالمصادر البيزنطية المشار إليها، غير أن الباحث يرجح أن من قام بعملية البناء والإعمار للكنيسة آنذاك هو الإمبراطور البيزنطي وليس الخليفة الفاطمي نظراً لتدهور الأحوال الاقتصادية للدولة الفاطمية آنذاك ، <sup>١٠٢</sup> الأمر الذي يصعب على الفاطميين إنفاق المزيد من الأموال لإعمار الكنيسة خاصة مع وجود المصادر التي تؤكد قيام الإمبراطور البيزنطي بإرسال كميات وفيرة من القمح والغلل لمصر لاحتياجها الشديد له . <sup>١٠٣</sup> ومن ثم يقتصر دور الخليفة المستنصر على مجرد الموافقة على رصد الأموال البيزنطية ووصولها إلى موقع العمل في الترميمات . <sup>١٠٤</sup>

---

<sup>١٠١</sup> ابن ميسر ، أخبار مصر ، ج ٢ ، تحقيق هنري ماسيه ، القاهرة ١٩١٩ م ، ص ٢٨ .  
<sup>١٠٢</sup> تعرضت مصر آنذاك لحالة من الانهيار الاقتصادي على عهد الخليفة الفاطمي المستنصر بالله وهي التي عرفت في التاريخ باسم الشدة المستنصرية بسبب نقصان منسوب النيل وقلة المحاصيل والغلل وانتشار الامراض والأوبئة مما ترتب عليه هلاك عدد كبير من السكان .  
المسبحي ( الأمير عز الملك محمد بن عبيد الله بن احمد المتوفي ٤٢٠ هـ / ١٠٢٩ م ) ، أخبار مصر ، ق ١ ، ج ٤٠ ، تحقيق أيمن فؤاد سيد وتياري بيانكي ، المعهد الفرنسي للأثار الشرقية ، القاهرة ، ص ٨٦ - ٨٨ .

<sup>١٠٣</sup> ابن ميسر ، أخبار مصر ، ج ٢ ، ص ٢٨ .

<sup>١٠٤</sup> المسبحي ، ق ١ ، ج ٤٠ ، ص ٨٨ .



أما المرحلة الثالثة التي تم فيها ترميم وإعمار الكنيسة المقدسة ببيت المقدس ، فكانت في عهد الإمبراطور البيزنطي قسطنطين التاسع مونوماخوس Constantine Monomachos ( ١٠٤٢ - ١٠٥٤ م ) الذي أقام علاقات طيبة مع الفاطميين حتى أنه أرسل هدية قيمة للخليفة الفاطمي<sup>١٠٥</sup>. قدرت بحوالي ثلاثين قنطاراً من الذهب الأحمر كما كثرت عطاياه وهباته من الأموال والغلال للفاطميين لاسيما وقت الشدة الاقتصادية العظيمة الى تعرضت لها مصر في عهد الخليفة المستنصر بالله<sup>١٠٦</sup> وقد تكفل الإمبراطور البيزنطي بترميم الكنيسة وصيانتها<sup>١٠٧</sup>

وبعد مرور عدة أعوام من الإضافات والإنشاءات التي أقامها قسطنطين مونوماخوس، قام الرحالة الفارسي المسلم ناصر خسرو بزيارة الكنيسة ومشاهدتها بعد تلك التطورات المعمارية وذلك عند وصوله إلى مدينة بيت المقدس في السادس عشر من مارس عام ١٠٤٧م / الخامس من رمضان ٤٣٨هـ ووصفها بقوله أنها: « فسيحة تسع ثمانية آلاف رجل، وهي عظيمة الزخرف في الرخام

---

<sup>١٠٥</sup> Brehier, L'Eglise et L'Orient au Moyen-Age, Les Croisades, Paris, ١٩٢١, pp.٣٥-٣٧.

<sup>١٠٦</sup> ابن ميسر ، أخبار مصر ، ج ٢ ، ص ٣١ ؛ ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ص ٨٤.

<sup>١٠٧</sup> ستيفن رانسمان ، الحضارة البيزنطية ، ص ٣٥٩ .

الملون والنقوش والصور، وهي مزدانة من الداخل بالديباج الرومي واللوح وزينت بطلاء الذهب... وليس لهذه الكنيسة نظير في أي جهة في العالم، ويقيم بها كثير من القسس والرهبان» .<sup>١٠٨</sup>

ويتضح من وصف الرحالة ناصري خسرو أن كنيسة القيامة قد عادت إلى ثرائها السابق وربما يزيد بعد تلك المراحل التي مرت بها من البناء والإعمار فيما بين أعوام ١٠٠٨ - ١٠٤٧ م / ٣٩٨ - ٤٣٨ هـ .

#### رابعاً: ارتباط حادثة تدمير كنيسة القيامة بالفكرة الصليبية

ارتبطت الذاكرة التاريخية لحادثة التدمير بالفكرة الصليبية ، فقد تردت أصداء تدمير الكنيسة لعقود تلت ما شكل أهم نتيجة للحادثة، وإن كانت نتيجة غير مباشرة لبعدها الزمني عن الهدم بواقع بما يقارب القرن من الزمان تلك النتيجة المتمثلة في شحذ همم ومشاعر مسيحي أوروبا و قيام الحروب الصليبية بداية من عام ١٠٩٥م<sup>١٠٩</sup> وما سبقها من إرهابات تمثلت في قدوم أعداد متزايدة من

---

<sup>١٠٨</sup> ناصر خسرو ، سفرنامه، ص ٨٩ .

<sup>١٠٩</sup> من أهم الكتابات التي نشرت عن تاريخ الحروب الصليبية مجموعة النصوص التي جمعها المستشرق الإيطالي فرنشسكو جبريللي ونشرت بالفرنسية بعنوان :

جحافل الحجاج المسيحيين الذين ما لبثوا أن تحولوا الى صليبيين والمعروف أن أولى الحملات الصليبية انتهت بتأسيس أربع إمارات لهم في كل من الرها وأنطاكية والقدس وطرابلس ومنذ ذلك الحين ١٠٩٩م / ٤٩٢هـ استحوذ الصليبيون اللاتين الكاثوليك على كنيسة القيامة وانتقل الإشراف عليها من البطاركة الأرثوذكس إلى البطاركة الكاثوليك.<sup>١١٠</sup> وهكذا أخذ تاريخ الكنيسة يتشكل وفق أحداث جسام أخرى طيلة عصر الحروب الصليبية .

فعندما أعلن عن قيام مملكة بيت المقدس الصليبية في ١٥ يولييه ١٠٩٩م نُوجَّح جود فري دي بويون حاكماً عليها وتلقب بحامى القبر المقدس *Advocatus Sancti Sepulchri* وعندئذ قام بعمل عدة ترميمات وإصلاحات داخلية لكنيسة القيامة، كما أنشأ بطريركية لاتينية بالقدس بعدما غادر سمعان بطريك القدس المدينة قبل وصول الصليبيين إليها ، فظهرت ضرورة ملحة في إيجاد بطريك على الكنيسة ، وشب نزاع على رئاسة بطريركية القدس ، فوقع اختيار رجال الدين على أرنولف مالكورن *Arnulf Malcorone* ( ١٠٩٩ - ١١٠١م ) ليشغل منصب

---

Chroniques arabes des Croisades , Sindibad, Paris ١٩٧٧, also, Ashtor E., A social and economic history of the near east in the middle ages , London ١٩٧٦.

<sup>١١٠</sup> Hanna Kildani, Modern Christianity in the Holy Land Reviewed by Brent Strong, p. ٤٠.

أول بطريرك لاتيني في القدس، ورأى البعض في تنصيب بطريرك لاتيني بالقدس ظلماً للمسيحيين الشرقيين واغتصاباً لحقوقهم.<sup>١١١</sup> وقد نصب الصليبيون بطريركاً لاتينياً لأن الكنيسة المحلية بالقدس واللاتينية القادمة من الغرب لا تشكل في نظرهم إلا كنيسة واحدة لأن الانشقاق الديني الذي وقع عام ١٠٥٤م لم يكن في فلسطين .<sup>١١٢</sup>

على أي حال، فقد أظهر البطريرك مالكون اعتدالاً شديداً ولم يشأ أن يقم نفسه في مشاكل مع جود فرى وقصر نشاطه على النواحي الكنسية، واستبعد القساوسة الأرثوذكس الشرقيين الذين كانوا يؤدون الصلوات داخل كنيسة القيامة ، وأحل محلهم اللاتين ، وأضفي بذلك الصبغة اللاتينية على كنيسة بيت المقدس،<sup>١١٣</sup> غير أن هذا البطريرك لم يستمر في مركزه إلا وقتاً محدوداً إذ حل

---

<sup>١١١</sup> John Phocas.,The Pilgrimage of John Phocas to the Holy Land, in the Year ١١٨٥ A.D., Trans. by Aubrey Stewart, in: P. P. T. S., Vol. VI, London, ١٨٨٩, pp.١- ٥٥; Vasiliev, A History of the Byzantine Empire , The University of Wisconsin press , Madison ١٩٥٢, p. ١٣٨.

<sup>١١٢</sup> رانسمان ، الحضارة البيزنطية ، ص ١٤٣.

<sup>١١٣</sup> Grousset R., Histoire des Croisades et du Royaume France de Jérusalem,Vol. I,Paris ١٩٣٤,p. ١٩٣.

محله مندوب بابوي جديد أرسله البابا أورويان الثانى يدعى دايمبرت الذى كان حريصا على أن يجعل من دولة اللاتين فى الشرق دولة ثيوقراطية ذات صبغة دينية.<sup>١١٤</sup> وتشير الروايات التاريخية أن أرنولف قد تراجع عن موقفه تجاه المسيحيين الشرقيين بعد تعيينه بطريركاً للمرة الثانية ، كما يرجع له الفضل هو والملك بلدوين الأول ( ١١٠٠ - ١١١٨ م / ٤٩٤ - ٥١٢ هـ ) في إحلال الوئام بين الكنيسة اللاتينة وكنيسة بيت المقدس فرفع الظلم الواقع على الشرقيين بالسماح لهم دخول الكنيسة .

ثمّة إشارة وردت في إحدى الدراسات اللاهوتية المتخصصة مفادها أن الصلح الذي أتمه الملك بلدوين الأول والبطريرك اللاتيني مالكورن مع الأرثوذكس قد أفضى إلى تسليمهم مفاتيح كنيسة القيامة ، بيد أن هذا لا يتفق مع الواقع التاريخى إذ بقيت البطريركية فى القدس وكنيسة القيامة تحت السيادة الدينية للكاتوليك والبطاركة اللاتين ما دامت فى أيديهم حتى تحرير القدس على يد المسلمين . وعليه يقتصر الوجود الأرثوذكسي البيزنطي داخل كنيسة القيامة على

---

<sup>١١٤</sup> Albert d'Aix ,Historia Hierosolymitana, ed: R. H. C. H. Occ., Tome IV, Paris, ١٨٧٩, p. ٥١١;

Grousset R., Histoire des Croisades , p. ١٩٤ .

مجرد المساهمة في أعمال تجديد أبنيتها كما حدث على عهد الإمبراطور البيزنطي مانويل الأول كومنين ( ١١٤٣ - ١١٨٠ م ) الذي قام ببناء جناح المرتلين داخل الكنيسة وزينه بالفسيفساء والزخارف المذهبة وأرسل الفنانين للتصوير والرسم على جدران الكنيسة .<sup>١١٥</sup>

وما لبث صلاح الدين أن استرد القدس في عام ١١٨٧م / ٥٨٣هـ فكان ذلك إيذاناً بالنظر في وضع كنيسة القيامة الدينية ، إذ حرصت بيزنطة على رعاية كنيسة القيامة من جديد في ظل التغيرات السياسية التي شهدتها تلك الفترة التاريخية فعقدت مع صلاح الدين اتفاقاً وذلك في عهد الإمبراطور إسحق الثاني انجيلوس Isaac II Angelus ( ١١٨٥ - ١١٩٥ م / ٥٨١ - ٥٩١ هـ ) تعهد فيه صلاح الدين بوضع الأماكن المقدسة بالقدس ومن ضمنها كنيسة القيامة تحت إشراف رجال الدين الأرثوذكس بعد القضاء على الهيمنة الدينية الكاثوليكية فيها ،<sup>١١٦</sup> وفي هذا الصدد يذكر المؤرخ الإنجليزي وليم أوف نيوبره William of

---

<sup>١١٥</sup> Hanna Kildani, Modern Christianity , p. ٤٠.

<sup>١١٦</sup> Niketas Choniates , O City of Byzantium Annals , Trans. By Harry J. Magoulias Wayne state university press Detroit ١٩٨٤, pp. ١٩١- ١٩٤.

عقد الإمبراطور البيزنطي هذا الاتفاق بعدما تم التحالف بين الإمبراطور فردريك الثاني وسلطان سلاجقة الروم قلع أرسلان الثاني بن مسعود (١١٥٦-١١٩٢م) ، فضلاً عن رغبة بيزنطة

Newburgh أن إمبراطور القسطنطينية كان أكثر إخلاصًا لصالح الدين من إخلاصه للإمبراطور الألماني فردريك ، ومن ثم فهو ليس أحسن حالاً من صلاح الدين للمسيحيين إلا بالقدر اليسير .<sup>١١٧</sup>

وفي الثاني من سبتمبر عام ١١٩٢م وقع الجانبان الصليبي والإسلامي اتفاقية صلح الرملة تعهد صلاح الدين بموجبها بالسماح بحرية الحج للمسيحيين إلى بيت المقدس دون مطالبتهم بأية ضرائب مقابل ذلك .<sup>١١٨</sup> كما استجاب صلاح الدين لمطالب بعض رجال الدين اللاتين ، فقام بتعيين بعض رجال الدين

---

توجيه سياسة الإمبراطورية في التحالف مع صلاح الدين لتكون ضد سلاجقة الروم في آسيا الصغرى .

Baldwin M. W. , A History of the Crusades, Philadelphia ١٩٥٥, p. ٢١١; Angold , The Byzantine State on the eve of the battle of Mantzikert , p. ١٣٤.

<sup>١١٧</sup> William of Newburgh, Chronicle of the Reigns of Stephen, Henry II and Richard I, the electronic edition by Scott McLechie, ١٩٩٩, Book ٤, Ch. ١٣:١.

<sup>١١٨</sup> Geoffrey de Vinsauf, op .cit., p. ٣٨٥; Gervase of Canterbury, "The Historical Works of Gervase of Canterbury", ed. by: W. Stubbs, in: RS, (٢ vols.), (London, ١٨٧٩-١٨٨٦), II, p. ٨٩; Abmrose, op. cit., p. ٤٣١; Richard of Devizes, op. cit., pp. ٥٦-٦٠.

الكاثوليك في الأماكن المقدسة بجانب رجال الدين الأرثوذكس والسريان واليعاقبة<sup>١١٩</sup> وبدأ طريق الحج يفتح أمام المسيحيين في الداخل والخارج حيث أوروبا. ١٢٠

ونلاحظ أن اهتمام بيزنطة بكنيسة القيامة ظل مستمراً حتى دخول اللاتين القسطنطينية عام ١٢٠٤م / ٦٠١هـ ، وبعدها ضعف النفوذ البيزنطي داخل الشام عامة وداخل الكنيسة خاصة.<sup>١٢١</sup> وعلى ما يبدو أن اللاتين كانوا لا يزالوا يشعرون ببغض وكراهية شديدة للمسلمين منذ تدمير كنيسة القيامة ، إذ قاموا بحرق الجامع الكبير بالقسطنطينية، وهو الجامع القديم الذي بُني في عصر بنى أمية، والذي سمح للإمبراطور البيزنطي بإقامة الخطبة فيه سنة ١١٨٩م عندما تحسنت العلاقة بينه وبين صلاح الدين، وعندما أشعل الصليبيون النار في ذلك الجامع، امتدت

---

<sup>١١٩</sup> G. Tyerman, *England and the Crusades ١٠٩٥- ١٥٨٨*, (Chicago, ١٩٨٨), p. ٥٨.

<sup>١٢٠</sup> أبو شامة، الروضتين في أخبار الدولتين ، ج ٢ ، تحقيق محمد حلمي أحمد ، القاهرة ١٩٥٦م ، ص ٢٠٣؛

ابن واصل، مفرج الكروب في أخبار بني أيوب ، ج ٢، تحقيق جمال الدين الشيال ، ١٩٥٣، ص ٤٠٣-

٤٠٤؛ المقرئزي، مصدر سابق، ج ١، ص ١١٠

<sup>١٢١</sup> ستيفن رانسمان ، الحضارة البيزنطية ، ص ٣٥٩.



ألسنة اللهب الى المناطق المجاورة وهددت كنيسة أيا صوفيا نفسها، ولم يتم إخماد النار إلا بعد يومين .<sup>١٢٢</sup>

## الخاتمة

هكذا تناول هذا البحث قضية مهمة في التاريخ ألا وهى الآثار المباشرة المترتبة على حرق وتدمير كنيسة القيامة على يد أحد خلفاء الدولة الفاطمية الحاكم بأمر الله الموصوف بالتطرف بل الجنون ، وأبرزت الدراسة أموراً لعلها كانت تحتاج إلى توضيح ومنها :

- تحديد تاريخ حدوث الهدم لكنيسة القيامة بعام ٣٩٨ هـ / ١٠٠٧ - ١٠٠٨ م  
تعديلاً للتاريخ السائد والمحدد في معظم المراجع بالثامن عشر من أكتوبر ١٠٠٩ م .

- أبرزت الدراسة الدافع السياسي وتغلبه على الدافع الديني لعملية الهدم حيث استخدمت الكنيسة ورقة للانتقام من بيزنطة ولعل نصيحة البطريرك المسيحي الأرثوذكسي بهدمها تعد دليلاً ساطعاً على البعد السياسي للحدث .

- بُعد آخر أظهرته الدراسة يكمن في الاعتبار من عدم إسناد الأمر لأهله ، إذ كانت القرابة وحدها وراء تعيين الحاكم لبطريرك القدس الذي أضله ونصحه

---

<sup>١٢٢</sup> ابن واصل: مفرج الكرب، ج٢، ص ٣٢٨-٣٢٩ .

بالسوء، وبما يخالف للشرع ، وأدخله في معترك سياسي مظلم جاء بتبعات وخيمة وحروب ضد الدولة الفاطمية .

- أكد البحث على أنه لا يصح إلا الصحيح إذ تحول خلفاء الحاكم المعتدي على الكنيسة إلى رعاة لها وحماة ، وهذا ما أقرته الاتفاقيات والمعاهدات التي عقدت ، بل نجد الخليفة المستنصر يبارك ويتعاون مع الإمبراطور البيزنطي بغرض إعادة تشييد الكنيسة .

- تمكنت الدراسة من تتبع ردود الأفعال تجاه هدم الكنيسة ، كما أوضحت المراحل التي مرت بها أعمال الترميم وإعادة الإعمار ، و رصد الارتباط الذي جمع حدث الهدم بالفكرة الصليبية . - وأخيرا تتبعت بإيجاز مدى ارتباط كنيسة القيامة بالأرثوذكسية البيزنطية واستمرارها بعد الغزو الصليبي للقدس .

تم بحمد الله



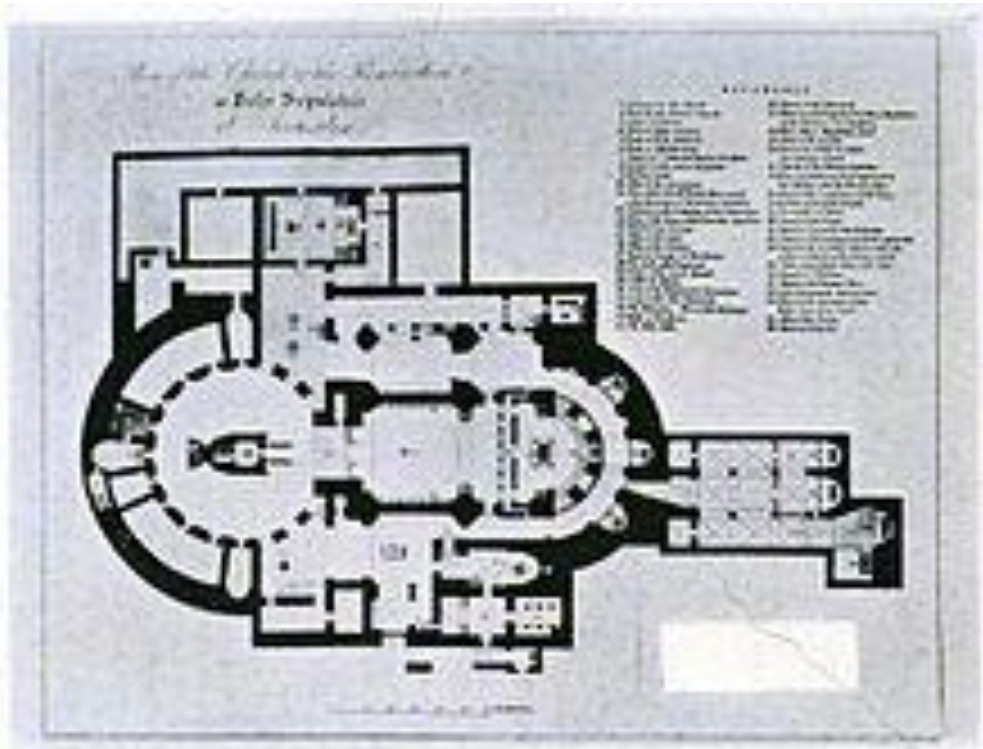


PLATE 10.—GROUND-PLAN OF THE CHURCH OF THE HOLY SEPULCHRE  
 AS RESTORED AFTER THE FIRE OF A.D. 1009.  
 (From Wilson, Holy City, vol. 1.)

تخطيط داخلي لكنيسة القيامة ( موقع الانبا

تقلا )





## الشرق الإسلامي عام ١١٣٥ م

### قائمة المصادر والمراجع

#### المصادر الأصلية الأجنبية

- Albert d'Aix.,  
Historia Hierosolymitana, ed: R. H. C. H. Occ., Tome IV,  
Paris, ١٨٧٩,
- Anonymous.,  
Life of Constantine, in: Wilkinson, J. (ed.) Jerusalem  
Pilgrims before the Crusades, Vol. ١, London, ١٩٧٧.
- Anonymous.,  
Gesta Francorum Iherusalem, en: R. H. C. H. Occ., Tome  
III, Paris, ١٨٦٦, pp.١٢١- ١٦٣.
- Anonymous.,  
Pilgrims, Trans. From The Original Latin by Aubrey Stewart,  
in: P. P. T. S., Vol. VI, London, ١٨٩٧.
- Anonymous,

La Continuation de Guillaume de Tyre, ١١٨٤ – ١١٩٧,  
Traduit Par Margret Ruth Morgan, Paris, ١٩٥٢.

– Bernard the Monk.,

A Journey to the Holy Places, and Babylon, in: John  
Wilkinson (ed.) Jerusalem Pilgrims Before the Crusades,  
Vol. ١, London, ١٩٧٧, pp.١٣٩– ١٤٦.

– Eusebius.,

Extraits From Eusebius, Life of Constantine, Trans.  
From The Original by John Bernard, in: P. P. T. S., Vol. ١,  
London, ١٨٩٦.

- واعتمد الباحث على ، يوسابيوس القيصري، حياة قسطنطين ، تعريب القمص  
مرقس داود ، مكتبة المحبة، القاهرة ١٩٧٥ م .

– Fulcher of Chartres.,

A History of the Expedition to Jerusalem, Trans. by Frances  
Rita Ryan, Sisters of St. Joseph, ed. With an Introduction  
by Harold's Fink, Konuville; U. S. A. ١٩٦٩.

وقد اعتمد الباحث على الترجمة العربية لهذا المصدر تحت عنوان: فوشية الشارترى:  
تاريخ الحملة إلى القدس، ترجمة: د. زيادة العسلى، الطبعة الأولى، دار الشروق، عمان  
– الأردن، ١٩٩٠م.



- - قسطنطين السابع بورفيروجنيتوس ، إدارة الإمبراطورية البيزنطية ، تعليق د.  
محمد سعيد عمران ، دار النهضة العربية ، بيروت ١٩٨٠ م .

- Goitein, S. D., (ed.,)

Contemporary Letters on the Capture of Jerusalem  
by the Crusaders, in: J. J. S., Vol. III, No. ٤, Jerusalem,  
١٩٥٢, pp.١٧٥- ١٧٦.

- Guide Books to Palestine.,

Trans. From the Original Latin into English, by  
Aubrey Stewart, in: P. P. T. S., Vol. VI, London, ١٨٩٧.

- Hallam, E., (ed.,)

Chronicles of the Crusades, Eye – Witness Accounts  
of the Wars Between Christianity, and Islam, London, ١٩٨٩.

- John Phocas.,

The Pilgrimage of John Phocas to the Holy Land, in  
the Year ١١٨٥ A.D., Trans. by Aubrey Stewart, in: P. P. T.  
S., Vol. VI, London, ١٨٨٩, pp.١- ٥٥.

- Joannis Zonaræ ,

Annalium , Patrologia Græcae , Tomus ١٣٥, Belgium

.

- John of Würzburg.,

Description of the Holy Land by John of Würzburg, ١١٦٠ – ١١٧٠ A. D., Trans. by. C. W. Wilson, in: P. P. T. S., Vol. V., London, ١٨٩٠.

– Michael Psellus ,

The Chronographia , Translated from the Greek by E.R.A. Sewter, Book I, London ١٩٥٣.

– Marino Sanuto.,

Secrets For True Crusaders to Help Them to Recover the Holy Land, Trans. From The Original into English by Aubrey Stewart, in: P. P. T. S., Vol. VII, London, ١٨٩٠.

كما اعتمد الباحث على الترجمة العربية لهذا المصدر تحت عنوان:  
مارينو سانوتو: كتاب الأسرار للمؤمنين بالصليب فى استرجاع الأراضى المقدسة،  
والحفاظ عليها، نقله إلى العربية الأب سليم رزق الله، الطبعة الأولى، بيروت، ١٩٩١م.

– Niketas Choniates , O City of Byzantium Annals , Trans. By Harry J. Magoulias Wayne state university press Detroit ١٩٨٤.

– Skylitzes J. , Synopsis Historiarum , Berlin ١٩٧٣.

المصادر الأصلية العربية:

- ابن الأثير: (ت ٦٣٠هـ / ١١٢٤م.) عزالدين أبوالحسن على بن أبي الكرم ابن عبدالواحد الشيباني الجزري:
- الكامل فى التاريخ، ٧ج، تحقيق: على شيرى، الطبعة الأولى، بيروت، ١٩٨٩م.
- الإدريسي: (ت ٥٦٠هـ / ١١٦٤م.) أبو عبدالله محمد:
- نزهة المشتاق فى اختراق الآفاق، نشر: راش موللر، ليدن، ١٨٩١م.
- الأزدى: (٦١٣هـ / ١٢١٦م.) جمال الدين أبوالحسن على بن منصور ظافر بن حسين:
- أخبار الدولة المنقطعة، جزآن، تحقيق: د. عصام مصطفى هزايمة وآخرين، عمان، ١٩٩٩م.
- الأصبخري: (ت القرن الرابع الهجرى/ العاشر الميلادى) أبوإسحاق إبراهيم بن محمد الفارسى المعروف بالكرخى:
- المسالك والممالك، تحقيق: د. محمد جابر عبدالعال الحسينى، مراجعة: محمد شفيق غريال، الجمهورية العربية المتحدة، ١٩٦١م.
- الأنصارى الدمشقى: (ت ٧٢٧هـ / ١٣٢٦م.) شمس الدين أبو عبدالله محمد بن أبى طالب المعروف بشيخ الربوة:
- نخبة الدهر فى عجائب البر والبحر، دار إحياء التراث العربى، الطبعة الأولى، بيروت، ١٩٨٨م.
- الأنطاكى: (ت ٤٥٨هـ / ١٠٦٧م.) يحيى بن سعيد بن يحيى:
- تاريخ الأنطاكى، تحقيق: د. عمر عبدالسلام تدمرى، طرابلس - لبنان، ١٩٩٠م.
- ابن أيبك الدوادارى: (ت ٧٣٢هـ / ١٣٣١م.) أبو بكر عبدالله:

- كنز الدرر وجامع الغرر، ج ٦ (الدرة المضيئة فى أخبار الدولة الفاطمية، تحقيق: د.صلاح الدين المنجد، القاهرة، ١٣٨٠هـ / ١٩٦٠م،
- ج ٨ (الدر المطلوب فى أخبار ملوك بنى أيوب، تحقيق: د. سعيد عبدالفتاح عاشور، القاهرة، ١٣٩١هـ / ١٩٧٢م.
- البغدادى: (ت ٧٣٩هـ / ١٣٣٨م.) صفى الدين عبدالمؤمن بن عبدالخالق: مراصد الاطلاع على أسماء الأمكنة والبقاع، ٣ج، تحقيق: على محمد الجاوى، الطبعة الأولى، بيروت، ١٩٩٢م.
- البلاذرى: (ت ٢٧٩هـ / ٨٩٢م.) أبوالعباس أحمد بن يحيى بن جابر: فتوح البلدان، عنى بمراجعته والتعليق عليه: رضوان محمد رضوان، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٨٣م.
- ابن تميم المقدسى: (ت ٧٦٥هـ / ١٣٦٤م.) شهاب الدين أبوالمحمود: مثير الغرام إلى زيارة القدس والشام، تحقيق: أحمد الحطيمى، دار الجيل، بيروت، د.ت.
- ابن الجوزى: (ت ٥٩٧هـ / ١٢٠١م.) أبوالفرج عبدالرحمن بن على: فضائل القدس، حققه وقدم له: د. جبرائيل سليمان جبور، الطبعة الثانية، بيروت، ١٩٨٠م.
- المنتظم فى تاريخ الأمم والملوك، ١٨ج، دراسة وتحقيق: محمد عبدالقادر عطا، مصطفى عبدالقادر عطا، راجعه وصححه: نعيم زرزور، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٢م.
- الحريرى: (عاش فى القرن السابع الهجرى/ الثالث عشر الميلادى) أحمد بن على:

الإعلام والتبيين فى خروج الفرنج الملاعين على بلاد المسلمين، تحقيق: د. مهدي رزق الله أحمد، دار الدعوة للطباعة والنشر والتوزيع، الإسكندرية، ١٩٨٤م.

- الحسن بن عبدالله: (ت القرن الثاني عشر الهجرى/ الثامن عشر الميلادى) الحسن بن عبدالله بن محمد بن عمر بن محمد بن محاسن:

آثار الأول فى ترتيب الدول، القاهرة، ١٢٩٥هـ.

- ابن حماد: (ت ٦٢٨هـ/ ١٢٣١م.) أبو عبدالله محمد بن على:

أخبار ملوك بنى عبيد، وسيرتهم، تحقيق: التهامى نقرة وعبدالحميد عويس، ط. القاهرة، ١٤٠٤هـ.

- ابن حوقل: (ت ٤٦٧هـ/ ٩٧٧م.) أبو القاسم محمد بن على النصيبي:

كتاب صورة الأرض، قسمان فى مجلد واحد، الطبعة الثانية، ليدن، ١٩٢٨م.

- ابن خلدون: (ت ٨٠٨هـ/ ١٤٠٦م.) أبو يزيد عبدالرحمن محمد:

\* العبر وديوان المبتدأ والخبر فى أيام العرب والعجم والبربر، ومن عاصرهم من ذوى السلطان الأكبر، ٧ج، علق عليها: تركى فرحان المصطفى، الطبعة الأولى، دار إحياء التراث العربى، بيروت، ١٩٩٩م.

\* مقدمة تاريخ ابن خلدون، جزآن، دار إحياء التراث العربى، بيروت، د.ت.

- الذهبى: (ت ٧٤٨هـ/ ١٣٤٨م.) أبو عبدالله شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان:

\* دول الإسلام، جزآن فى مجلد واحد، تحقيق: د. فهيم محمد شلتوت، د. محمد مصطفى إبراهيم، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٧٤م.

العبر فى خبر من غبر، ٥ج، حققه وضبطه على مخطوطتين: أبوهاجر محمد السعيد، الطبعة الأولى، دار الكتاب العلمية، بيروت، ١٩٨٥م.

سير أعلام النبلاء، ٢٥ ج، تحقيق: د. بشار عواد معروف وآخرين، الطبعة الأولى، بيروت، ١٩٨٤ م.

- سبط ابن الجوزي: (ت ٦٥٤هـ / ١٢٥٧ م.) أبوالمظفر شمس الدين يوسف ابن قزاوغلي:

مرآة الزمان في تاريخ الأعيان، ج ٨، ٢ ق، حيدر آباد الدكن، الهند، ١٩٥١ م.

- السيوطي: (ت ٩١١هـ / ١٥٠٠ م.) جلال الدين عبدالرحمن بن أبي بكر:

تاريخ الخلفاء، دار الجيل، بيروت، د.ت.

- أبوشامة: (ت ٦٦٥هـ / ١٢٦٧ م.) شهاب الدين أبو محمد عبدالرحمن بن إسماعيل:

الروضتين في أخبار الدولتين النورية والصلاحية، ٥ أجزاء، طبعة بيروت.

عيون الروضتين في أخبار الدولتين النورية والصلاحية، ٢ ق، حققه: أحمد البيسومي، دمشق، ١٩٩٢ م.

- ابن شداد: (ت ٦٢٣هـ / ١٢٣٤ م.) القاضي بهاء الدين أبوالمحاسن يوسف بن تميم بن عتبة:

النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية، أو سيرة صلاح الدين، تحقيق: د. جمال

الدين الشيال، الطبعة الثانية، القاهرة، ١٩٩٤ م.

- ابن شداد: (ت ٦٨٤هـ / ١٢٨٥ م.) عزالدين أبو عبدالله محمد الحلبي:

- الأعلام الخيرة في ذكر أمراء الشام والجزيرة، تاريخ لبنان والأردن

وفلسطين، ج ١ ق ٢، حققه: يحيى زكريا عبارة، دمشق، ١٩٩١ م.

- عبداللطيف البغدادي: (ت ٦٢٩هـ / ١٢٣١ م.) موفق الدين:

الإفادة والاعتبار في الأمور المشاهدة، والحوادث المعاينة بأرض مصر، تحقيق:

د. إحسان عباس، دار صادر، بيروت، ١٩٧٣م.

- ابن العبري: (ت ٦٨٥هـ / ١٢٨٦م.) أغريغوريوس الملقى بن أهرون:

تاريخ مختصر الدول، المطبعة الكاثوليكية للآباء اليسوعيين، بيروت، ١٨٩١م.

- ابن العديم: (ت ٦٦٠هـ / ١٢٦٢م.) كمال الدين أبوالقاسم عمر بن أحمد بن هبة الله

الحلبى:

زبدة الحلب في تاريخ حلب، نشر: د. سامى الدهان، جزءان، دمشق، ١٩٥١م.

-العيني: (ت ٨٥٥هـ / ١٤٥١م.) بدر الدين أبو محمد محمود بن أحمد بن موسى:

عقد الجمان في تاريخ أهل الزمان، ٢٣ ج في ٦٩ مجلد، مخطوط بدار الكتب

المصرية، برقم ١٥٨٤ تاريخ (ميكروفيلم).

- مجهول: (تاريخ الوفاة غير معروف):

رحلة إلى فلسطين والقدس ونابلس والخليل، وما في بلاد الشام، مخطوط بدار الكتب

المصرية، برقم ٧٥٤ جغرافيا (ميكروفيلم).

- ابن العماد: (ت ١٠٨٩هـ / ٢٦٧٩م.) أبو الفلاح عبدالحى على بن محمد:

شذرات الذهب في أخبار من ذهب، ٨ ج، دار الميسرة، بيروت، ١٩٧٩م.

- أبو الفدا: (ت ٧٣٢هـ / ١٣٣١م.) إسماعيل بن على محمود الملك المؤيد صاحب

حماه:

- المختصر في أخبار البشر، ٤ ج في مجلدين، بيروت، د.ت.

- ابن الفرات: (ت ٨٠٧هـ / ١٤٠٤م.) ناصر الدين محمد بن عبدالرحيم:

- تاريخ ابن الفرات المعروف باسم تاريخ الدول والملوك، ج ٢، ٥٢٢ - ٥٤٣ هـ،، تحقيق: د. محمد فريد الشيال، إشراف: د. د. ي. هيلنبراند، بريطانيا، ١٩٨٦ م.
- ابن الفلانسى: (ت ٥٥٥ هـ / ١١٦٠ م.) أبويعلى حمزة بن أسد بن على محمد التميمى:
- تاريخ دمشق، نشر: د. سهيل ذكار، الطبعة الأولى، دمشق، ١٤٠٣ هـ / ١٩٨٣ م.
- ذيل تاريخ دمشق، تحقيق: أمدروزو، بيروت، ١٩٠٨ م.
- ابن كثير: (ت ٧٧٤ هـ / ١٣٧٣ م.) عماد الدين أبوالفدا إسماعيل بن عمر القرشى: البداية والنهاية فى التاريخ، المعروف بتاريخ ابن كثير، ١٤ ج فى ٧ مجلدات، مكتبة الإيمان، المنصورة، د.ت.
- أبوالمحاسن: (ت ٨٧٤ هـ / ١٤٦٩ م.) جمال الدين يوسف بن تغرى بردى: النجوم الزاهرة فى ملوك مصر والقاهرة، ١٦ ج، القاهرة، ١٩٢٩ - ١٩٤٣ م.
- ابن مفرج الإسكندراني: (ت القرن السادس الهجرى/ الثانى عشر الميلادى) ابن صاعد الفلزمى:
- تاريخ بطاركة الكنيسة المصرية، والمعروف بسير البيعة المقدسة، مج ٢ ج ٣، قام على نشره: د. عزيز سوريال عطية وآخرون، القاهرة، ١٩٥٩ م.
- مج ٣ ج ٢، نشره: د. أنطون خاطر، ود. أزولد بورمستر، القاهرة، ١٩٧٠ م.
- المقدسى: (عاش فى القرن الرابع الهجرى/ القرن العاشر الميلادى) شمس الدين أبو عبدالله المعروف بالبشارى:
- أحسن التقاسيم فى معرفة الأقاليم، الطبعة الثانية، ليدن، مطبعة بريل، ١٩٠٦ م.
- المقريزى: (ت ٨٤٥ هـ / ١٤٤٢ م.) تقى الدين أحمد بن على:



- اتعاض الحنفا بأخبار الأئمة الفاطميين الخلفاء، ج ١، نشره: د. جمال الدين الشيال، القاهرة، ١٩٤٨ م.، ج ٢-٣، نشر: د. محمد حلمي أحمد، القاهرة، ١٩٧٣ م.
- السلوك لمعرفة دول الملوك، ج ١ ق ١، صححه ووضع حواشيه: د. محمد مصطفى زيادة، مطبعة دار الكتب المصرية، القاهرة، ١٩٣٤ م.
- المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار، أو ما يُسمى بالخطط المقرئية، ج ٢، دار إحياء التراث العربي، بيروت، د.ت.
- ابن ممتاى: (ت ٦٠٦هـ / ١٢٠٩ م.) أبوالمكارم مسعد بن الخطير أبي مسعد: قوانين الدواوين، جمعه ونشره وعلق عليه: د. عزيز سوريال عطية، القاهرة، ١٩٤٣ م.
- مؤرخ مجهول: (عاصر القرن السادس الهجرى/ الثامن عشر الميلادى): كتاب الاستبصار فى عجائب الأمصار، تحقيق: د. سعد زغول عبدالحميد، ط. الإسكندرية، ١٩٨٥ م.
- ابن ميسر: (ت ٦٧٧هـ / ١٢٧٨ م.) محمد بن على بن يوسف بن حلبى: المنتقى من أخبار مصر، جزءان، انتقاه: تقى الدين أحمد بن على المقرئى، حققه وكتب مقدمته وحواشيه: أيمن فؤاد سيد، القاهرة، ١٩٨١ م.
- ناصر خسرو: (ت ٤٥٣هـ / ١٠٦١ م.) أبو معين الدين العلوى: سفر نامه، ترجمة: د. يحيى الخشاب، تصدير: د. عبدالوهاب عزام، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٣ م.
- المسبحي ( الأمير عز الملك محمد بن عبيد الله بن احمد المتوفى ٤٢٠هـ / ١٠٢٩ م ) ، أخبار مصر ، ق ١ ، ج ٤٠ ، تحقيق أيمن فؤاد سيد وتيارى بيانكى ، المعهد الفرنسى للآثار الشرقية ، القاهرة .

- النويرى: (ت ٧٣٢هـ / ١٣٣٢م.) شهاب الدين أحمد بن عبدالوهاب الكندى:  
نهاية الأرب فى فنون الأدب، ٣١ ج مطبوع بالقاهرة، ١٩٢٣ - ١٩٨٨م.
- الواسطى المقدسى (ت القرن الخامس الهجرى/ الحادى عشر الميلادى) أبوبكر محمد  
بن أحمد:  
فضائل البيت المقدسى، تحقيق: إسحق حسون، معهد الدراسات الآسيوية  
والأفريقية، الجامعة العبرية، القدس، ١٩٧٩م.
- ابن واصل: (ت ٦٩٧هـ / ١٢٩٨م.) جمال الدين محمد بن سالم:  
مفرج الكروب فى أخبار بنى أيوب، ج ١-٣، تحقيق: د. جمال الدين الشيال،  
القاهرة، ١٩٥٣ - ١٩٦٠م.، ج ٤-٥، تحقيق: د. حسنين محمد ربيع، القاهرة،  
١٩٧٢م.
- ابن الوردى: (ت ٧٤٩هـ / ١٣٤٩م.) أبو حفص زين الدين على بن مظفر بن عمر:  
- تتمة المختصر فى أخبار البشر، (المعروف بتاريخ ابن الوردى) جزءان،  
الطبعة الأولى، بيروت، ١٩٩٦م.
- اليافعى: (ت ٧٦٨هـ / ١٣٦٦م.) أبو محمد عبدالله بن أسعد بن على بن سليم:  
مرآة الجنان وعبرة اليقظان فى معرفة ما يُعتبر من حوادث الزمان، ٤ ج، وضع  
حواشيه: خليل المنصور، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٧م.
- ياقوت الحموى: (ت ٦٢٦هـ / ١٢٢٩م.) شهاب الدين أبو عبدالله الحموى الرومى  
البغدادى:  
معجم البلدان، تحقيق: فريد عبدالعزيز الجندى، الطبعة الأولى، بيروت،  
١٩٩٠م.
- اليعقوبى: (ت ٢٨٤هـ / ٨٦٧م.) أحمد بن أبى يعقوب بن واضح:

كتاب البلدان، طبع على هامش الأعلام النفيسة لابن رسته، طبعة ليدن، بريل،  
١٨٩٣م.

تاريخ اليعقوبى، جزءان، دار صادر، بيروت، د.ت.

### المراجع الثانوية الأجنبية:

- Archer, T. A. and Kingsford, C. L.,  
The Crusades, The Story of The Latin Kingdom of  
Jerusalem, London, ١٨٩٤.
- Atia, A. S.,  
Crusade, Commerce, and Culture, Bloomington, ١٩٦٢.
- Attwater, D.,  
Dictionary of Saints, London, ١٩٧٦.
- Baldwin, W. M.,  
"The Latin States under Baldwin III, and Amalric ١, ١١٤٣ –  
١١٤٧", in: Setton, K. M., (ed.,) History of the Crusades,  
Vol. ١, Philadelphia, ١٩٥٨, pp.٥٢٨- ٥٦١.
- .....,  
"The Decline, and Fall of Jerusalem, ١١٧٤ – ١١٨٩", in:  
Setton, K. M., (ed.,) History of the Crusades, Vol. ١,  
Philadelphia, ١٩٥٨, pp.٥٩٠- ٦٢١.
- Beasant, W. and Palmer, E. H.,

- Jerusalem, the City of Herod, and Saladin, London, 1888.
- Benvenisti, M.,  
The Crusaders in the Holy Land, 2nd ed., Jerusalem, 1976.
  - Bliss, F. J.,  
The Religion of Modern Syria, and Palestine, New York,  
1921.
  - Bloom, J. M.,  
"Jerusalem in Medieval Islamic Literature", in: Rosovsky, N.  
(ed.) City of the Great King, Jerusalem From David to The  
Present, Cambridge, 1996.
  - Boas, A. J.,  
Crusader Archaeology, the Material Culture of the Latin  
East, London, and New York, 1999.  
Jerusalem in the Time of the Crusades, Society,  
Landscape, and Art in the Holy City Under Frankish Rule,  
Routledge, London, and New York, 2001.
  - Boase, T. S. R.,  
Kingdoms, and Strongholds of the Crusaders, London,  
1971.
  - Borshi, M.,

"The Inhabitants of Jerusalem", in: Rosovsky, N., (ed.) City of the Great King, Jerusalem From David to the Present, Cambridge, 1996, pp.9- 34.

- Bréhier, L.,

L'Eglise, et L'Orient au Moyen age, Les Croisades, Paris, 1921.

- Cahen, C.,

La Syrie du Nord à L'epoque de Croisades, et La Principauté Franque d'Antoich, Paris, 1940.

- Causnon, C.,

The Church of The Holy Sepulchre in Jerusalem, London, 1974.

- Chalandon, F.,

Histoire de la Première Croisade Jusqué à L'election de Godfroi de Bouillon, Paris, 1920.

- ++Conder, R. C.,

Latin Kingdom of Jerusalem, 1099 - 1291 A. D., London, 1897, repr., New York, 1973.

- .....,

City of Jerusalem, London, 1909.

- Crowfoot, J. W.,  
Early Churches in Palestine, London, 1941.
- Delaville le Roulx, J.,  
"Les Anciens Teutoniques, et L'Ordre de Saint Jean de  
Jerusalem" Comptes Rendus des Seances de L'Accadémie  
des Inscriptious de Belles Lettres, Ser 4, 16, Paris, 1889.
- Duggan, A.,  
The Story of the Crusades, London, 1960.
- Edpurv, P. W., (ed.)  
Crusade, and Settlement; Papers at the First Conference of  
the Society of the Crusades, and the Latin East, and  
Presented to R. C. Smail, Cardiff, 1980.
- .....,  
"William of Tyre, A Historian of the Crusades, and the  
Kingdom of Jerusalem, (1130- 1184)", B. F. A. A. U., Vol.  
XXXV, Alexandria, 1988.
- Fernoit, J.,  
Jerusalem, Nombriil du Monde, Paris, 1994.
- Fourad, E.,  
The Chirst, The Son of God; Trans. by Griffith, London,  
1890.

- Friedman, M.,  
 "Jewish Pilgrimage after the Destruction of the Second Temple", in: Rosovsky, N., (ed.,) City of the Great King, Jerusalem from David to Present, Cambridge, 1979, pp. 136– 146.
- Gabrieli, F.,  
 Arab Historians of the Crusades, Trans. From The Italian into English by Castello, E. J., London, 1979.
- Grousset, R.,  
 L'Empire du Levant, Paris, 1946.  
 Histoire des Croisades, et du Royaume France de Jerusalem, 3  
 Tomes, Paris, 1948.
- Hagenmeyer, H.,  
 Chronologie de la Première Croisade, 1094– 1100, en: R. O. L., Tome VI, Paris, 1898.  
 Civilization of the Holy Land, London, 1979.
- Jaroslav Folda,  
 "Painting, and Sculpture in the Latin Kingdom of Jerusalem, 1099– 1291, in: Setton, K. M., (ed.,) History of the Crusades, Vol. IV, Madison, 1977.

- Meinardus, O.,  
The Copts in Jerusalem, Cairo, ١٩٦٠.
- Michaud, J. F.,  
History of the Crusades, Trans. From The Original into  
English by W. Robson, ٣Vols., London, ١٨٥٢.
- Miller, W.,  
The Latins in the Levant, London, ١٩٠٨.
- Nicholson, R. L.,  
"The Growth of the Latin States, ١١١٨ – ١١٤٤, A.D"., in:  
Setton, K. M., (ed.,) History of the Crusades, Vol. I,  
Philadelphia, ١٩٥٨.
- Oman, C.,  
History of the Art of War in the Middle Ages, ٢ Vols., ٢nd  
ed., New York, ١٩٢٤.

### المراجع الثانوية العربية والمعربة:

- ارنست باركر:  
- الحروب الصليبية، ترجمة د. السيد الباز العرينى، دار النهضة العربية،  
بيروت، ١٩٦٧م.
- أسد رستم ، الروم سياستهم وحضارتهم ودينهم وثقافتهم وصلاتهم بالعرب ، ج ٢ ،  
دار المكشوف ، بيروت ١٩٥٥ م .



- ثروت صالح الخطيب:

مدينة القدس خلال العهد الفاطمي، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب  
- جامعة مؤتة، الأردن، ٢٠٠٣م.

- جلال حسنى سلامة (دكتور):

الاستيطان الصليبي فى الأراضى المقدسة، ١٠٩٩ - ١١٨٧م. / ٤٩٢ -  
٥٨٣هـ، رسالة دكتوراة غير منشورة، كلية البنات - جامعة عين شمس،  
٢٠٠٤م.

- حسن حبشى (دكتور):

الحرب الصليبية الأولى، دار الفكر العربى، القاهرة، ١٩٤٧م.

- زمباور ، معجم الانساب والأسرات الحاكمة فى التاريخ الإسلامى ، ج ٢ ، ترجمة  
حسن أحمد محمود ، وسيدة كاشف وآخرون ، ط. جامعة القاهرة .  
- السيد الباز العرينى ، الشرق الأوسط والحروب الصليبية ، ج ١ ، مطبعة لجنة  
التأليف والترجمة والنشر ١٩٦٣م .  
- سعيد عبدالفتاح عاشور (دكتور):

- أوروبا فى العصور الوسطى، جزءان، ج ٢ [النظم والحضارة] الطبعة الثالثة،  
دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٦٤م.

- الناصر صلاح الدين، الدار المصرية للتأليف والترجمة، القاهرة، ١٩٦٥م.

- العلاقات بين الشرق والغرب فى العصور الوسطى، بيروت، ١٩٧٢م.
- الحركة الصليبية صفحة مشرقة فى تاريخ الجهاد الإسلامى فى العصور الوسطى، جزآن، ج ١، الطبعة السابعة، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ١٩٩٧م، ج ٢، الطبعة السادسة، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ١٩٩٤م.
- سيد فرج راشد (دكتور):  
القدس عربية إسلامية، دار المريخ للنشر، الرياض، ١٩٨٦م، ص ٢٨؛  
- شفيق جاسر أحمد (دكتور):  
القدس تحت الحكم الصليبي ودور صلاح الدين فى تحريرها، ١٠٩٩ - ١١٤٤م،  
- عارف باشا العارف:  
- تاريخ القدس، دار المعارف، القاهرة، ١٩٥١م.  
- المفصل فى تاريخ القدس، ج ١، الطبعة الأولى، مطبعة المعارف، القدس،  
١٩٦١م.  
- عبدالحميد زايد (دكتور):  
القدس الخالدة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ٢٠٠٠م.  
- عمر كمال توفيق (دكتور):  
مملكة بيت المقدس، ط. الإسكندرية، ١٩٥٨م.  
مقدمات العدوان الصليبي، الاسكندرية ١٩٦٦م .  
- علية عبد السميع الجنزوري، الحروب الصليبية (المقدمات السياسية) الهيئة العامة  
للكتاب، القاهرة ١٩٩٩م .

- حسن إبراهيم حسن ، تاريخ الدولة الفاطمية ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٦٤ م .
- قاسم عبده قاسم ، أهل الذمة في مصر في العصور الوسطى ، دراسة وثائقية ، دار المعارف ، القاهرة ١٩٧٧ م .
- سلام محمود شافعى ، أهل الذمة في مصر في العصر الفاطمى ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٩٥ م .
- ستالين لين بول ، تاريخ مصر في العصور الوسطى ، ترجمة وتعليق أحمد سالم و أيمن فؤاد سيد ، الدار المصرية اللبنانية ، القاهرة ٢٠١٤ م ، ص ٢٥٧ - ٢٥٨ .
- ستيفن رانسمان ، الحضارة البيزنطية ، ترجمة عبد العزيز توفيق جاويد ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٩٧ م ، ص ٣٥٨ - ٣٥٩ .
- محمد جمال الدين سرور ، الدولة الفاطمية في مصر ، سياستها الداخلية ، ومظاهر الحضارة في عهدها ، دار الفكر العربي ، القاهرة ١٩٧٩ م .
- محمد عبد الله عنان ، الحاكم بأمر الله وأسرار الدعوة الفاطمية ، القاهرة ١٩٥٩ م .
- هنرى كتن :
- القدس، ترجمة: إبراهيم الزاهب، دار كنعان للدراسات والنشر، الطبعة الأولى، دمشق، ١٩٩٧م.
- وائل عبدالرحيم أعبيد (دكتور):  
القدس فى العهدين الفاطمى والأيوبي، الطبعة الأولى، عمان، ٢٠٠٥م.
- ياسين سويد (دكتور):  
حروب القدس فى التاريخ الإسلامى والعربى، الطبعة الأولى، دار الملتقى للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٩٧م.

يوشع براور:

- عالم الصليبيين، ترجمة وتعليق وتقديم: د. قاسم عبده قاسم، د. محمد خليفة حسن، الطبعة الأولى، عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية، القاهرة، ١٩٩٩م.

- الاستيطان الصليبي في فلسطين، مملكة بيت المقدس، ترجمة: د. عبدالحافظ البناء، الطبعة الأولى، عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية، القاهرة، ٢٠٠١م.